



LED-LICHTERBAUM/LED LIGHT TREE/ ARBRE LUMINEUX À LED

DE AT CH

LED-LICHTERBAUM

Kurzanleitung

FR BE

ARBRE LUMINEUX À LED

Guide de démarrage rapide

PL

OŚWIETLENIE LED W Kształcie DRZEWKa

Krótki instrukcja

SK

LED SVETELNÝ STROM

Krátky návod

DK

LED JULETRÆ

Kort vejledning

HU

LED-FÉNYFA

Rövid útmutató

GB IE

LED LIGHT TREE

Short manual

NL BE

LED-LAMPJESBOOM

Korte handleiding

CZ

SVĚTELNÝ LED STROM

Krátký návod

ES

ÁRBOL LUMINOSO LED

Guía rápida

IT

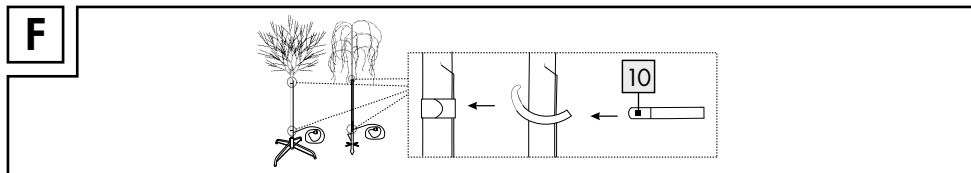
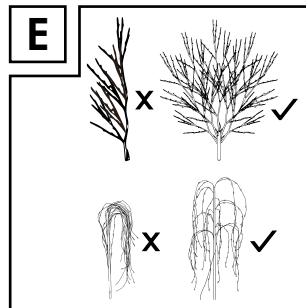
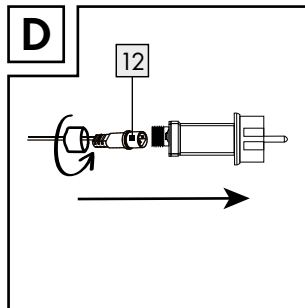
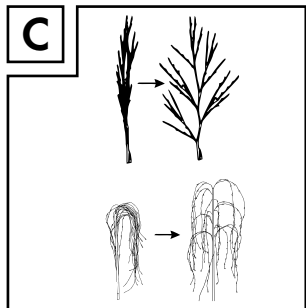
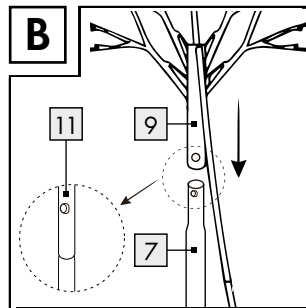
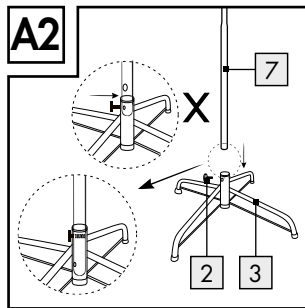
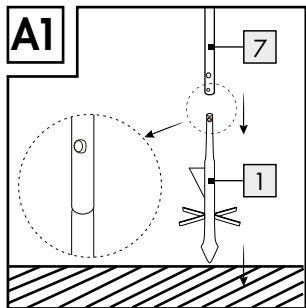
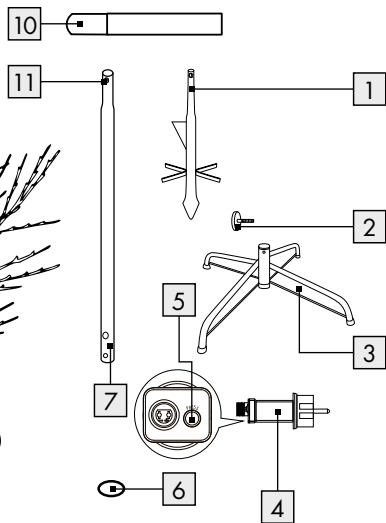
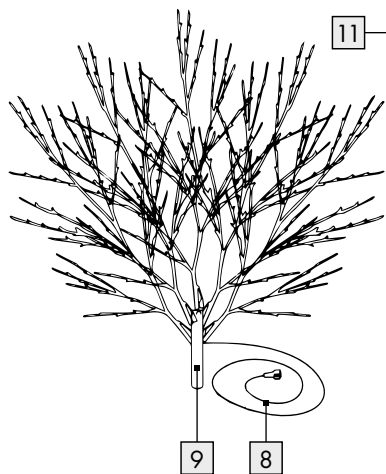
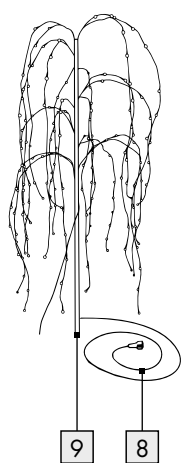
ALBERO LUMINOSO LED

Guida rapida

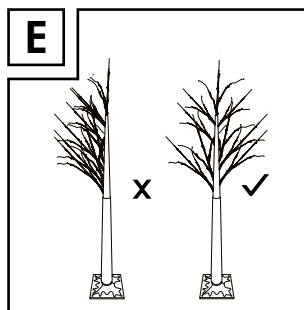
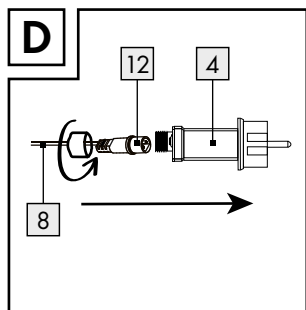
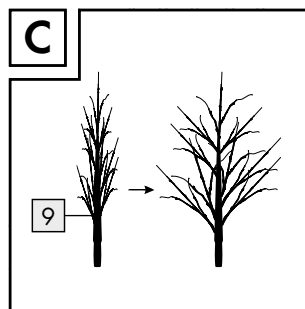
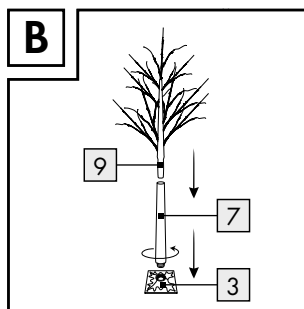
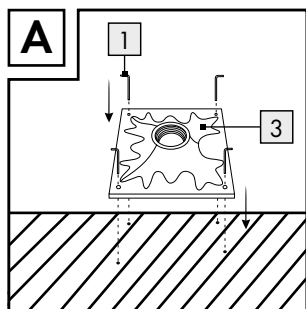
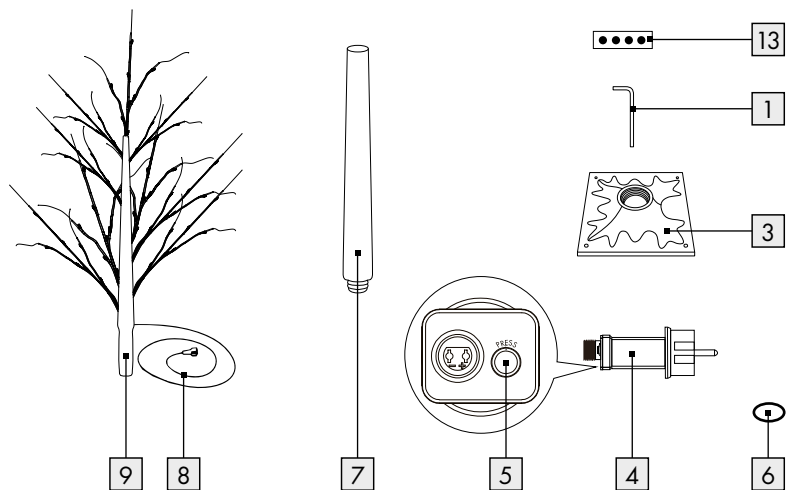
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	6
GB/IE	Short manual	Page	13
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	20
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	28
PL	Krótką instrukcja	Strona	35
CZ	Stručný návod	Strana	42
SK	Krátky návod	Strana	48
ES	Guía rápida	Página	55
DK	Kort vejledning	Side	62
IT	Guida rapida	Pagina	68
HU	Rövid útmutató	Oldal	75

HG11622B

HG06586A



HG11622C



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 7
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 8
Lieferumfang.....	Seite 8
Sicherheitshinweise	Seite 8
Montage	Seite 9
Timer-Funktion	Seite 10
Reinigung und Pflege	Seite 10
Entsorgung	Seite 11
Garantie	Seite 11
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 12
Service.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Wechselstrom/-spannung
	Schutzklasse II		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Spritzwassergeschützt
	Unabhängiges Betriebsgerät		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

LED-Lichterbaum

● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484808_2501 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Lichtdekoration im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Erdspeiß (für HG06586A, HG11622B)/ Befestigungsspeiß (für HG11622C)
- 2 Befestigungsschraube (für HG06586A, HG11622B)
- 3 Standfuß (für HG06586A, HG11622B)/ Montageplatte (für HG11622C)
- 4 Netzteil
- 5 Timer-Taste
- 6 Dichtungsring (vorinstalliert auf dem Stecker des 10 m langen Kabels)
- 7 Standrohr
- 8 10 m-Anschlussleitung
- 9 LED-Baum
- 10 Klett-Kabelbefestigung (für HG06586A, HG11622B)
- 11 Arretierung (für HG06586A, HG11622B)
- 12 Anschlussstecker
- 13 Aufkleber (für HG11622C)

● Technische Daten

LED-Baum + **Netzteil** :

Leistungsaufnahme: ca. 4,5 W (für HG06586A)
ca. 2,7 W (für HG11622B)
ca. 2,4 W (für HG11622C)

LED-Baum :

Betriebsspannung: 31 V $\equiv$ (für HG06586A)
4,5 V $\equiv$ (für HG11622B,
HG11622C)
LEDs: LEDs x 200 (für HG06586A,
HG11622B), LEDs x 120
(für HG11622C) (LEDs können
nicht ausgetauscht werden)
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Modell-Nr.: HG06586A, HG11622B,
HG11622C GS-zertifiziert.

Netzteil :

Betriebsspannung
primär: 220–240 V ~, 50/60 Hz
Betriebsspannung
sekundär: 31 V $\equiv$, 3,6 W (für HG06586A)
4,5 V $\equiv$, 3,6 W (für HG11622B)
4,5 V $\equiv$, 2,1 W (für HG11622C)
Schutzklasse: 
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Netzteil (Modell-Nr.: DS-310DC0360Hs-IP44) für
HG06586A, (Modell-Nr. DS-045DC0360Hs-IP44)
für HG11622B, (Modell-Nr. DS-045DC0210Hs-IP44)
für HG11622C GS-zertifiziert.
SELV: Schutzkleinspannung (Safety
extra low voltage)
Ta: Maximale Umgebungstempe-
ratur
Tc: Gehäusetemperatur am ange-
gebenen Punkt

● Lieferumfang

1 LED-Baum, inklusive 10 m-Anschlussleitung
1 Standrohr
1 Montageplatte (für HG11622C)
1 Standfuß (für HG06586A, HG11622B)
1 Erdspeer (für HG06586A, HG11622B)

4 Befestigungsspieße (für HG11622C)
1 Netzteil
1 Befestigungsschraube (für HG06586A, HG11622B)
5 Ersatzblüten (nur für HG06586A)
2 Klett-Kabelbefestigungen (für HG06586A,
HG11622B)
1 Aufkleber (für HG11622C)
1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG
DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND
SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT. HÄNDIGEN
SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES
PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEIN- KINDER UND KINDER!** Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Ver-
packungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr
durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen
häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets
vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht
in Kinderhände. Kinder können die Gefahren,
die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht
erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren
und darüber sowie von Personen mit verringerten
physischen, sensorischen oder mentalen Fähig-
keiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen
benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder
bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts
unterwiesen wurden und die daraus resultieren-
den Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit
dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-
wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beauf-
sichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von
fachkundigen Personen montiert wird.

⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Ziehen Sie nicht an der 10 m-Anschlussleitung [8] und stellen Sie sicher, dass diese so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflamm-
baren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände
am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das
Netzteil an die Netzspannung angeschlossen
ist (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das
Produkt und die 10 m-Anschlussleitung [8] auf
etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie
irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die 10 m-Anschlussleitung [8] des LED-Baums [9]
kann nicht ausgetauscht werden; falls diese be-
schädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom
Verbraucher gewartet werden können. Die
LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem
mitgelieferten Netzteil [4] des Typs (Modell-Nr.
DS-310DC0360Hs-IP44) für HG06586A,
(Model-Nr. DS-045DC0360Hs-IP44) für
HG11622B, (Model-Nr. DS-045DC0210Hs-IP44)
für HG11622C, ansonsten erlöschen jegliche
Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen
Betriebsmittel oder stecken irgendwelche
Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die 10 m-Anschlussleitung [8] vor
scharfen Kanten, mechanischen Belastungen
und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln
befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil [4] vor der
Montage, Demontage oder Reinigung aus
der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil [4] noch den
LED-Baum [9] selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichter-
kette elektrisch verbunden werden.

- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) tren-
nen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich
nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofach-
betrieb um Rat.
- Beachten Sie, dass das Netzteil [4] auch ohne
Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung
aufnimmt, solange sich das Netzteil [4] in der
Steckdose befindet. Zum vollständigen Aus-
schalten entfernen Sie das Netzteil [4] aus der
Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer
ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann
ausgetauscht werden.
- Die Lichterkette darf ohne LED-Treiber nicht an
eine 220–240 V~-Versorgung angeschlossen
werden.
- **WARNUNG!** Dieses Produkt darf nicht ohne
ordnungsgemäß installierte Dichtungsringe
(Dichtungsring [6]) verwendet werden.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!

Verwenden Sie das Produkt nicht in explosions-
gefährdeter Umgebung, in der sich brennbare
Dämpfe, Gase oder Stäube befinden.

- Setzen Sie das Produkt keinen starken Vibrationen
oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die 10 m-Anschluss-
leitung [8] nicht in Bereichen verlegen, in denen
Rasenmäher, Beschneidemaschinen, Scheren
oder ähnliche Schneidwerkzeuge verwendet
werden.



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Vergewissern Sie sich beim Abbauen des LED-
Baums [9], dass Sie auch die Montageplatte [3]
und den Erdspeiß [1] mit abbauen, so dass
diese kein Risiko (z. B. Stolpern über die Mon-
tageplatte und den Erdspeiß) darstellen.

- Die Zweige bestehen aus Metalldraht, der
Kratzer oder Verfärbungen auf empfindlichen
Oberflächen verursachen kann.

● Montage

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungs-
material vom Produkt.

- Nehmen Sie die einzelnen Teile aus der Verpackung und montieren Sie das Produkt gemäß Abbildungen A–E. Der LED-Baum [9] muss auf einem festen, ebenen und vibrationsarmen Untergrund installiert werden. Verankern Sie den LED-Baum [9] fest im Boden und sorgen Sie für einen stabilen Stand.
- **Montage im Innenbereich:** Platzieren Sie die Montageplatte/den Standfuß [3] an der ausgewählten Stelle. Für HG11622C können Sie den Aufkleber [13] verwenden, um die Löcher für die Befestigungsspieße [1] in der Montageplatte [3] abzudecken.
- **Montage im Außenbereich (s. Abb. A1): Für HG06586A, HG11622B:** Verankern Sie den Erdspeiß [1] im Boden.
- **Für HG11622C:** Platzieren Sie die Montageplatte [3] auf dem Boden und befestigen Sie diese mit den Befestigungsspießen [1] (siehe Abb. A).

Weitere Schritte für beide Montagevarianten:

- **Für HG06586A, HG11622B:**
Befestigen Sie das Standrohr [7] auf dem Standfuß [3] oder auf dem Erdspeiß [1] und ziehen Sie die Befestigungsschraube [2] an, wenn Sie das Standrohr [7] auf dem Standfuß [3] befestigen (siehe Abb. A1–2).
Hinweis: Schrauben Sie die Befestigungsschraube [2] durch die Bohrung des Standrohrs [7], nicht durch die Oberfläche des Standrohrs [7] (siehe Abb. A2).
- Drücken Sie die Arretierung [11] des Standrohrs [7] und befestigen Sie den LED-Baum [9] am Standrohr [7] (siehe Abb. B).
- **Für HG11622C:** Schrauben Sie das Standrohr [7] in die Montageplatte [3], befestigen Sie anschließend den LED-Baum [9] am Standrohr [7] (siehe Abb. B).
- Biegen Sie die einzelnen Äste des LED-Baumes [9] in die gewünschte Position (siehe Abb. C). Biegen Sie nicht alle Äste nur zu einer Seite (siehe Abb. E).
- Wickeln Sie die 10 m-Anschlussleitung [8] vor dem ersten Gebrauch ab. Stecken Sie den Anschlussstecker [12] der 10 m-Anschlussleitung [8]

- in die Buchse vom Netzteil [4] und schrauben Sie die Schraubverbindung fest, damit keine Feuchtigkeit eindringen kann. Achten Sie dabei auf den Dichtungsring [6]. Stecken Sie nun das Netzteil [4] in eine Steckdose (siehe Abb. D).
- Verwenden Sie die Klett-Kabelbefestigungen [10], um die 10 m-Anschlussleitung [8] entlang des Rohrs zu befestigen (für HG06586A, HG11622B) (siehe Abb. F).

● Timer-Funktion

Die Timer-Taste [5] hat drei Funktionen:

1 x drücken:

- Das Produkt leuchtet permanent.

2 x drücken:

- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang permanent und schaltet sich anschließend für 18 Stunden aus. Das Produkt schaltet sich dann zur vorgeesehenen Zeit wieder für 6 Stunden ein und anschließend für 18 Stunden aus.

Hinweis: Die Timer-Taste [5] leuchtet grün, wenn die Timer-Funktion aktiv ist.

3 x drücken:

- Das Produkt ist ausgeschaltet.

● Reinigung und Pflege

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil [4] aus der Steckdose.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei starker Verschmutzung einfach mit einem leicht feuchten Tuch zu reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



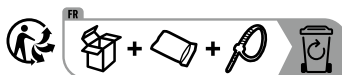
Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 484808_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used..... Page 14

Introduction..... Page 14

 Proper use..... Page 14

 Description of parts and features..... Page 14

 Technical data..... Page 15

 Included items Page 15

Safety information..... Page 15

Installation..... Page 16

Timer function..... Page 17

Cleaning and care..... Page 17

Disposal..... Page 17

Warranty..... Page 18

 Warranty claim procedure..... Page 18

 Service Page 18

List of pictograms used

	Direct current/voltage		Alternating current/voltage
	Protection class II		Polarity of output terminal
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Splashproof
	Independent lamp control gear		Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

LED Light Tree

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 484808_2501.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.



● Proper use

This product is suitable for indoors and outdoor use as decorative lighting. The product is only intended for use in private households, and not intended for commercial use.

● Description of parts and features

- 1 Ground spike (for HG06586A, HG11622B) earth spike (for HG11622C)
- 2 Fixing screw (for HG06586A, HG11622B)
- 3 Stand (for HG06586A, HG11622B)/ mounting plate (for HG11622C)
- 4 Power adapter
- 5 Timer button
- 6 Sealing ring (pre-installed on the connector of 10 m lead wire)
- 7 Stand pipe
- 8 10 m lead wire
- 9 LED tree
- 10 Velcro cable fastening (for HG06586A, HG11622B)
- 11 Interlock (for HG06586A, HG11622B)
- 12 Connector
- 13 Sticker (for HG11622C)

● Technical data

LED tree + Power adapter :

Total power

consumption: approx. 4.5 W (for HG06586A)
approx. 2.7 W (for HG11622B)
approx. 2.4 W (for HG11622C)

LED tree :

Operating voltage: 31 V $\equiv$ (for HG06586A)
4.5 V $\equiv$ (for HG11622B,
HG11622C)

LEDs: LEDs x 200 (for HG06586A,
HG11622B), LEDs x 120 (for
HG11622C) (LEDs are non-
replaceable)

Degree of protection: IP44 (splash-proof)

Model No.: HG06586A, HG11622B,
HG11622C GS certified.

Power adapter :

Operating voltage,

primary: 220–240 V~, 50/60 Hz

Operating voltage,

secondary: 31 V $\equiv$, 3.6 W (for HG06586A)
4.5 V $\equiv$, 3.6 W (for HG11622B)
4.5 V $\equiv$, 2.1 W (for HG11622C)

Protection class: 

Degree of protection: IP44 (splash-proof)

Power adapter (Model no. DS-310DC0360Hs-IP44)
for HG06586A, (Model no. DS-045DC0360Hs-IP44)
for HG11622B, (Model no. DS-045DC0210Hs-IP44)
for HG11622C GS certified.

SELV: Safety extra low voltage

Ta: Maximum rated ambient
temperature

Tc: Rated maximum operating
temperature of the case of a
controlgear

● Included items

- 1 LED tree, including 10 m lead wire
- 1 Stand pipe
- 1 Mounting plate (for HG11622C)
- 1 Stand (for HG06586A, HG11622B)

- 1 Ground spike (for HG06586A, HG11622B)
- 4 Earth spikes (for HG11622C)
- 1 Power adapter
- 1 Fixing screw (for HG06586A, HG11622B)
- 5 Spare petals (HG06586A only)
- 2 Velcro cable fastenings (for HG06586A,
HG11622B)
- 1 Sticker (for HG11622C)
- 1 Operating instructions



Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
 - This product is not a toy. It does not belong in the hands of children. Children are not able to appreciate the dangers associated with using the product.
 - This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
-  **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.

- Do not pull the 10 m lead wire [8] and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of “normal flammability”.
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the power adapter is connected to mains voltage (220–240 V~).
- Before connecting the product to the 10 m lead wire [8] you should always check the product and the 10 m lead wire [8] for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This 10 m lead wire [8] of the LED tree [9] is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied power adapter [4] for the type (Model No. DS-310DC0360Hs-IP44) for HG06586A, (Model No. DS-045DC0360Hs-IP44) for HG11622B, (Model No. DS-045DC0210Hs-IP44) for HG11622C; all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the 10 m lead wire [8] from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the power adapter [4] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the power adapter [4] or the LED tree [9] itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please

seek the advice of an electrical equipment specialist.

- Please note that the power adapter [4] continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the power adapter [4] is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adapter [4] from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- The light chain isn't allowed to connect to 220–240 V~ without LED driver.
- **WARNING!** This product must not be used without all gaskets (sealing ring [6]) being properly installed.

⚠ WARNING! RISK OF EXPLOSION! Do not use the product in explosive atmospheres where flammable vapours, gases or dusts are present.

- Do not expose the product to any strong vibrations or heavy mechanical stresses.
- Make sure the 10 m lead wire [8] is not laid down in areas where lawn mowers, trimmers, scissors or similar cutting tools are used.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY! Make sure that, when the LED tree [9] is removed, the mounting plate [3] and the ground spike [1] are also removed, so that they do not present any risk (e.g. risk of stumped by the mounting plate and ground spike).

- The twigs are made with metal wire, which can cause scratches or discoloration to delicate surfaces.

● Installation

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Remove the individual parts from the packaging and mount the product according to figures A–E. The site for the LED tree [9] must be selected in a way that it is erected on a solid, level and vibration-free base. Anchor the LED tree [9] firmly

to the ground and make sure that the tree is stable!

- **Assembly indoor:** Place the mounting plate/stand [3] on the selected site. For HG11622C, you may use the sticker [13] to cover the holes for the earth spikes [1] in the mounting plate [3].
- **Installation outdoor (see fig. A1):**
 - For HG06586A, HG11622B:** Anchor ground spike [1] to the ground.
 - **For HG11622C:** Place the mounting plate [3] on the ground then fixed it with earth spikes [1] (see fig. A).

Further steps for both types of installation:

- **For HG06586A, HG11622B:** Attach stand pipe [7] to the stand [3] or ground spike [1] and tighten the fixing screw [2] if mount the stand pipe [7] to the stand [3] (see fig. A1-2).
Hint: Install the fixing screw [2] through the hole of stand pipe [7] but do not fixed it on the surface of the stand pipe [7] (see fig. A2).
- Press the interlock [11] of stand pipe [7] and attach LED tree [9] to stand pipe [7] (see fig. B).
- **For HG11622C:** Screw the stand pipe [7] into mounting plate [3] then attach LED tree [9] to stand pipe [7] (see fig. B).
- Bend the individual branches of the LED tree [9] to the desired shape (see fig. C). Remind not to bend all the branches just to one side (see fig. E).
- The 10m lead wire [8] must be unwound beforehand when first use. Insert the connector [12] of the 10m lead wire [8] into the socket of the power adapter [4] and tighten the screw connection, in order to prevent moisture from penetrating inside. Pay attention to the sealing ring [6]. Then plug the power adapter [4] into a socket (see fig. D).
- Use the velcro cable fastenings [10] to secure the 10m lead wire [8] along the pipe (for HG06586A, HG11622B) (see fig. F).

● Timer function

The timer button [5] has three functions:

1 x push of the button:

- The product lights up continuously.

2 x push of the button:

- The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.

Note: The timer button [5] lights up green when the timer function has been activated.

3 x push of the button:

- The product is switched off.

● Cleaning and care

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! First pull the power adapter [4] out of the socket.

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:

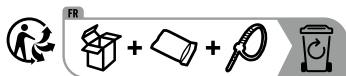
1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 484808_2501) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés..... Page 21

Introduction..... Page 21

 Utilisation conforme Page 21

 Descriptif des pièces Page 21

 Caractéristiques techniques..... Page 22

 Contenu de la livraison..... Page 22

Consignes de sécurité Page 22

Montage..... Page 24

Fonction minuterie..... Page 24

Nettoyage et entretien..... Page 24

Mise au rebut..... Page 25

Garantie..... Page 25

 Faire valoir sa garantie..... Page 26

 Service après-vente Page 26

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue		Courant alternatif/Tension alternative
	Classe de protection II		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti court-circuit		Protégé contre les projections d'eau
	Appareil au fonctionnement autonome		Instructions de sécurité
			Instructions de manipulation
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.		

Arbre lumineux à LED

● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 484808_2501, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.



● Utilisation conforme

Ce produit est conçu pour apporter une décoration lumineuse en espace extérieur et intérieur. Le produit est uniquement destiné à une utilisation dans les ménages privés et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces

- 1 Piquet de terre (pour HG06586A, HG11622B)/
Piquet de fixation (pour HG11622C)
- 2 Vis de fixation (pour HG06586A, HG11622B)
- 3 Pied (pour HG06586A, HG11622B)/Plaque
de montage (pour HG11622C)
- 4 Adaptateur secteur
- 5 Touche de minuterie
- 6 Joint d'étanchéité (préinstallé sur la fiche du
câble de 10 m de long)
- 7 Tube vertical
- 8 Cordon d'alimentation de 10 m
- 9 Arbre à LED
- 10 Fixation de câbles autoagrippante
(pour HG06586A, HG11622B)
- 11 Dispositif de blocage (pour HG06586A,
HG11622B)
- 12 Fiche de raccordement
- 13 Autocollant (pour HG11622C)

● Caractéristiques techniques

Arbre à LED [9] + adaptateur secteur [4] :

Puissance absorbée : env. 4,5 W (pour HG06586A)
env. 2,7 W (pour HG11622B)
env. 2,4 W (pour HG11622C)

Arbre à LED [9] :

Mise sous tension : 31 V $\equiv$ (pour HG06586A)
4,5 V $\equiv$ (pour HG11622B, HG11622C)

LED : LED x 200 (pour HG06586A, HG11622B), LED x 120 (pour HG11622C) (les LED ne peuvent pas être remplacées)

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

N° de modèle : HG06586A, HG11622B, HG11622C certifié GS.

Adaptateur secteur [4] :

Tension de fonctionnement

primaire : 220-240 V ~, 50/60 Hz

Tension de fonctionnement secondaire :

31 V $\equiv$, 3,6 W (pour HG06586A)
4,5 V $\equiv$, 3,6 W (pour HG11622B)
4,5 V $\equiv$, 2,1 W (pour HG11622C)

Classe de protection : [II]

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Adaptateur secteur (n° de modèle : DS-310DC0360Hs-IP44) pour HG06586A, (n° de modèle DS-045DC0360Hs-IP44) pour HG11622B, (n° de modèle DS-045DC0210Hs-IP44) pour HG11622C certifié GS.

SELV : Très basse tension de protection (safety extra low voltage)

Ta : Température ambiante maximale

Tc : Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

- 1 arbre à LED, cordon d'alimentation de 10 m inclus
- 1 tube vertical
- 1 plaque de montage (pour HG11622C)
- 1 pied (pour HG06586A, HG11622B)
- 1 piquet (pour HG06586A, HG11622B)
- 4 piquets de fixation (pour HG11622C)
- 1 adaptateur secteur
- 1 vis de fixation (pour HG06586A, HG11622B)
- 5 fleurs de rechange (uniquement pour HG06586A)
- 2 fixations de câbles autoagrippantes (pour HG06586A, HG11622B)
- 1 autocollant (pour HG11622C)
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE DE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ. SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURES POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent

pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation de 10 m [8] et assurez-vous que celui-ci soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



Prenez garde au danger de mort par choc électrique !

- Assurez-vous avant utilisation que l'adaptateur secteur est raccordé à la tension de réseau (220-240 V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit et du cordon d'alimentation de 10 m [8].
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le cordon d'alimentation de 10 m [8] de l'arbre à LED [9] ne peut pas être remplacé ; si celui-ci est endommagé, mettre le produit au rebut.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez le produit uniquement avec l'adaptateur secteur [4] fourni de type (n° de modèle DS-310DC0360Hs-IP44) pour HG06586A, (n° de modèle DS-045DC0360Hs-IP44) pour HG11622B, (n° de modèle DS-045DC0210Hs-IP44) pour HG11622C, tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais l'un des équipements électriques et n'y insérez aucun objet.
- Protégez le cordon d'alimentation de 10 m [8] des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.

- Débranchez à chaque fois l'adaptateur secteur [4] de la prise électrique avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas toucher l'adaptateur secteur [4] ou l'arbre à LED [9] avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûr, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez noter que l'adaptateur secteur [4] consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'adaptateur secteur [4] est branché dans une prise électrique. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'adaptateur secteur [4] de la prise électrique.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur une alimentation 220-240V~ sans pilote LED.
- **AVERTISSEMENT !** Ce produit ne doit pas être utilisé sans que les joints d'étanchéité (joint d'étanchéité [6]) soient correctement installées.

 **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !** N'utilisez pas le produit dans un environnement soumis à un risque d'explosion, où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.

- N'exposez pas le produit à de fortes vibrations ni à des sollicitations mécaniques importantes.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation de 10 m [8] ne se trouve pas dans un endroit où sont utilisés tondeuse à gazon, rogneuse, ciseaux ou tout objet de coupe similaire.

 **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !** Lorsque vous démontez l'arbre à LED [9], assurez-vous de démonter également la plaque de montage [3] et le piquet de terre [1] afin qu'ils ne présentent aucun risque (par exemple de trébucher sur la plaque de montage ou sur le piquet de terre).

- Les branches sont faites en fil métallique et peuvent rayer ou décolorer des surfaces sensibles.

● Montage

Remarque : veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

- Retirez les pièces individuelles de l'emballage et montez le produit conformément aux illustrations A-E. L'arbre à LED [9] doit être installé sur une surface stable, plane et sans vibrations. Ancrez l'arbre à LED [9] fermement au sol et assurez-vous qu'il soit dans une position stable.
- **Montage en intérieur :** placez la plaque de montage/le pied [3] où vous le souhaitez. Pour HG11622C, vous pouvez utiliser l'autocollant [13] pour couvrir les trous pour les piquets de fixation [1] dans la plaque de montage [3].
- **Montage en extérieur (voir ill. A1) :**
Pour HG06586A, HG11622B : enfoncez le piquet de terre [1] dans le sol.
- **Pour HG11622C :** placez la plaque de montage [3] sur le sol et fixez-le avec les piquets de fixation [1] (voir ill. A).

Étapes suivantes pour les deux possibilités de montage :

- **Pour HG06586A, HG11622B :** fixez le tube vertical [7] sur le pied [3] ou sur le piquet de terre [1] et serrez la vis de fixation [2] lorsque vous fixez le tube vertical [7] sur le pied [3] (voir ill. A1-2).
Remarque : montez la vis de fixation [2] à travers le forage du tube vertical [7], et non à la surface du tube vertical [7] (voir ill. A2).
- Pressez le dispositif de blocage [11] du tube vertical [7] et fixez l'arbre à LED [9] au tube vertical [7] (voir ill. B).
- **Pour HG11622C :** vissez le tube vertical [7] à la plaque de montage [3], serrez ensuite l'arbre à LED [9] au tube vertical [7] (voir ill. B).
- Orientez les branches de l'arbre à LED [9] dans la position souhaitée (voir ill. C). N'orientez pas toutes les branches d'un seul côté (voir ill. E).

- Déroulez le cordon d'alimentation de 10 m [8] avant la première utilisation. Insérez la fiche de raccordement [12] du cordon d'alimentation de 10 m [8] dans la prise de l'adaptateur secteur [4] et vissez le raccord à vis de manière à ce que l'humidité ne puisse pas y pénétrer. Faites attention au joint d'étanchéité [6]. Branchez ensuite l'adaptateur secteur [4] dans une prise de courant (voir ill. D).
- Utilisez les fixations de câbles autoagrippantes [10] pour fixer le cordon d'alimentation de 10 m [8] le long du tube à fixer (pour HG06586A, HG11622B) (voir ill. F).

● Fonction minuterie

La touche de minuterie [5] a trois fonctions :

Appuyer 1 x :

- Le produit s'éclaire en continu.

Appuyer 2 x :

- Le produit est allumé en permanence durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures. Le produit se rallume ensuite durant 6 heures à l'heure prévu, puis s'éteint durant 18 heures.

Remarque : la touche de minuterie [5] s'allume en vert lorsque la fonction minuterie est active.

Appuyer 3 x :

- Le produit est éteint.

● Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Retirez préalablement le bloc d'alimentation [4] de la prise.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. Cela endommagerait le produit.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures importantes, nettoyer simplement avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



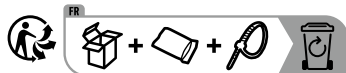
Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre

à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de

garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 484808_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 29
Inleiding	Pagina 29
Correct gebruik	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens.....	Pagina 30
Omvang van de levering.....	Pagina 30
Veiligheidsinstructies	Pagina 30
Montage	Pagina 31
Timer-functie	Pagina 32
Reiniging en onderhoud	Pagina 32
Afvoer	Pagina 32
Garantie	Pagina 33
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 33
Service	Pagina 34

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Wisselstroom/-spanning
	Beschermingsklasse II		Polariteit van de uitgangspool
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Spatwaterdicht
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		Veiligheidsinstructies Instructies
	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.		

Led-lampjesboom

Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 484808_2501 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.



Correct gebruik

Dit product is geschikt als lichtdecoratie voor binnen en buiten. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

Beschrijving van de onderdelen

- 1 Grondspies (HG06586A, HG11622B)/grondpen (voor HG11622C)
- 2 Bevestigingsschroef (voor HG06586A, HG11622B)
- 3 Standvoet (voor HG06586A, HG11622B)/montageplaat (voor HG11622C)
- 4 Netadapter
- 5 Timer-knop
- 6 Afdichtring (vooraf geïnstalleerd op de stekker van de kabel van 10 m)
- 7 Standbuis
- 8 10 m aansluitkabel
- 9 Led-boom
- 10 Kabelbevestiging (klittenband) (voor HG06586A, HG11622B)
- 11 Vergrendeling (voor HG06586A, HG11622B)
- 12 Aansluitstekker
- 13 Sticker (voor HG11622C)

● Technische gegevens

Led-boom + **netadapter** :

Opgenomen

vermogen:

ca. 4,5 W (voor HG06586A)

ca. 2,7 W (voor HG11622B)

ca. 2,4 W (voor HG11622C)

Led-boom :

Bedrijfsspanning:

31 V === (voor HG06586A)

4,5 V === (voor HG11622B,
HG11622C)

LEDs:

LEDs x 200 (voor HG06586A,
HG11622B), LEDs x 120
(voor HG11622C)

(LEDs kunnen niet worden
vervangen)

Beschermingstype:

IP44 (spatwaterdicht)

Model-nr.:

HG06586A, HG11622B,
HG11622C GS-gecertifi-
ceerd.

Netadapter :

Bedrijfsspanning

primair:

220-240 V ~, 50/60 Hz

Bedrijfsspanning

secundair:

31 V ===, 3,6 W

(voor HG06586A)

4,5 V ===, 3,6 W

(voor HG11622B)

4,5 V ===, 2,1 W

(voor HG11622C)

Beschermingsklasse: 

Beschermingstype: IP44 (spatwaterdicht)

Netadapter (modelnr. DS-310DC0360Hs-IP44) voor
HG06586A, (modelnr. DS-045DC0360Hs-IP44)
voor HG11622B, (modelnr. DS-045DC0210Hs-IP44)
voor HG11622C GS-gecertificeerd.

SELV:

Beveiligde extra lage span-
ning (Safety Extra Low Vol-
tage)

Ta:

Maximale omgevingstempe-
ratuur

Tc:

Temperatuur van de behui-
zing op het aangegeven punt

● Omvang van de levering

1 led-boom, inclusief 10 m aansluitkabel

1 standbuis

1 montageplaat (voor HG11622C)

1 standvoet (voor HG06586A, HG11622B)

1 grondspies (voor HG06586A, HG11622B)

4 grondpen (voor HG11622C)

1 netadapter

1 bevestigingsschroef (voor HG06586A, HG11622B)

5 reserve-bloemen (alleen voor HG06586A)

2 kabelbevestigingen (klittenband)

(voor HG06586A, HG11622B)

1 sticker (voor HG11622C)

1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

**MAAK UZELF VÓÓR GEBRUIK VAN HET PRO-
DUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES. GEEF ALLE DOCU-
MENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN-
DERDEN DOORGEeft!**

■



WAARSCHUWING! LE- VENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder
toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal.
Er bestaat gevaar voor verstikking door verpak-
kingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren
vaak. Houd het product altijd buiten bereik van
kinderen.

■ Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis
in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust
van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik
van het product.

■ Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede
door personen met verminderde fysieke, senso-
rische of mentale vaardigheden of een gebrek
aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij
onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met
betrekking tot het veilige gebruik van het product
en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
Kinderen mogen niet met het product spelen.
Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen
zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat het product alleen door vak-kundige personen wordt gemonteerd.
- ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVER-VERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Trek niet aan de 10 m aansluitkabel [8] en zorg ervoor, dat deze zo wordt gelegd, dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok!

- Controleer voor gebruik of de netadapter op de netspanning is aangesloten (220–240 V~).
- Controleer het product en de 10 m aansluitkabel [8] altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De 10 m aansluitkabel [8] van de led-boom [9] kan niet worden vervangen. Indien deze is beschadigd, moet het product worden afgevoerd.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De leds kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter [4] van het type (modelnr. DS-310DC0360Hs-IP44) voor HG06586A, (modelnr. DS-045DC0360Hs-IP44) voor HG11622B, (modelnr. DS-045DC0210Hs-IP44) voor HG11622C anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de 10 m aansluitkabel [8] tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Haal altijd de netadapter [4] uit het stopcontact voor de montage, demontage of reiniging.
- Raak noch de netadapter [4] noch de led-boom [9] zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.

- Haal de stekker uit het stopcontact als u het product een langere tijd niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Als u vragen over het product hebt of iets niet zeker weet, vraag dan een elektricien om raad.
- Houd er rekening mee dat de netadapter [4] ook zonder dat het product wordt gebruikt nog een gering vermogen opneemt zolang de netadapter [4] in het stopcontact zit. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter [4] uit het stopcontact.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- De led-driver kan alleen door een vakman worden vervangen.
- De lichtslinger mag niet zonder LED-driver op 220 V–240 V~ worden aangesloten.
- **WAARSCHUWING!** Dit product mag niet zonder correct gemonteerde afdichtingen (afdichting [6]) worden gebruikt.
- ⚠ **WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!** Gebruik het product niet in explosieve omgevingen waarin zich brandbare dampen, gasen of stoffen bevinden.
- Stel het product niet bloot aan sterke trillingen of sterke mechanische belastingen.
- Controleer, dat de 10 m aansluitkabel [8] niet over bereiken loopt, waar grasmaaiers, snijmachines, scharen of soortgelijk snijgereedschap wordt gebruikt.

⚠ **WAARSCHUWING! KANS OP LETSEL!**

- Controleer bij de demontage van de led-boom [9] dat u ook de montageplaat [3] en de grondspies [1] mee verwijdert zodat deze geen risico vormen (bijv. struikelen over de montageplaat en de grondspies).
- De takjes zijn gemaakt van metaaldraad dat krassen of verkleuringen op kwetsbare oppervlakken kan veroorzaken.

● **Montage**

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Haal de afzonderlijke onderdelen uit de verpakking en monteer het product in overeenstemming met de afbeeldingen A-E. De led-boom [9] moet op een stevige, vlakke en trillingsarme ondergrond geïnstalleerd worden. Verander de led-boom [9] stevig in de grond en zorg voor een stabiele stand.
- **Montage binnenshuis:** plaats de montageplaat/de standvoet [3] op de gewenste plek. Voor HG11622C kunt u de sticker [13] gebruiken om de gaten voor de grondpennen [1] in de montageplaat [3] af te dekken.
- **Montage buitenshuis (zie afb. A1):**
Voor HG06586A, HG11622B: veranker de grondspies [1] in de bodem.
- **Voor HG11622C:** plaats de grondplaat [3] op de bodem en bevestig deze met de grondpennen [1] (zie afb. A).

Verdere stappen voor beide montagevarianten:

- **Voor HG06586A, HG11622B:**
Bevestig de standbuis [7] op de standvoet [3] of op de grondspies [1] en draai de bevestigingsschroef [2] vast terwijl u de standbuis [7] op de standvoet [3] bevestigt (zie afb. A1-2).
Opmerking: monteer de bevestigingsschroef [2] nooit door de opening van de standbuis [7], maar bevestig hem alleen aan het oppervlak van de standbuis [7] (zie afb. A2).
- Druk de vergrendeling [11] van de standbuis [7] in en bevestig de led-boom [9] aan de standbuis [7] (zie afb. B).
- **Voor HG11622C:** schroef de standbuis [7] in de montageplaat [3], bevestig vervolgens de led-boom [9] aan de standbuis [7] (zie afb. B).
- Buig de afzonderlijke takken van de led-boom [9] in de gewenste positie (zie afb. C). Buig niet alle takken naar slechts één kant (zie afb. E).
- Rol de 10 m aansluitkabel [8] voor het eerste gebruik af. Steek de aansluitstekker [12] van de 10 m aansluitkabel [8] in de contrastekker van de netadapter [4] en draai de schroefverbinding vast zodat er geen vocht kan binnendringen. Let hierbij op de afdichtring [6]. Steek vervolgens de netadapter [4] in een stopcontact (zie afb. D).
- Gebruik de kabelbevestigingen (klittenband) [10] om de 10 m aansluitkabel [8] langs de buis te

bevestigen (voor HG06586A, HG11622B) (zie afb. F).

● Timer-functie

De timer-knop [5] heeft drie functies:

1 x drukken:

- Het product brandt permanent.

2 x drukken:

- Het product brandt 6 uur lang permanent en wordt vervolgens 18 uur lang uitgeschakeld. Het product wordt daarna op de ingestelde tijd weer 6 uur lang ingeschakeld en vervolgens 18 uur uitgeschakeld.

Opmerking: de timer-knop [5] brandt groen als de timer-functie actief is.

3 x drukken:

- Het product is uitgeschakeld.

● Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de transformator [4] uit het stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Bij sterke vervuiling eenvoudig met een iets vochtige doek schoon te maken.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



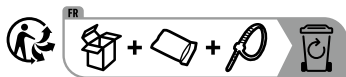
Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 484808_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding

van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
--	------------------

Wstęp	Strona 36
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 36
Opis części	Strona 36
Dane techniczne	Strona 37
Zawartość	Strona 37

Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 37
---------------------------------------	------------------

Montaż	Strona 39
---------------------	------------------

Funkcja minutnika (Timer)	Strona 39
--	------------------

Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 39
--	------------------

Utylizacja	Strona 40
-------------------------	------------------

Gwarancja	Strona 40
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 41
Serwis	Strona 41

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		Prąd zmienny/napięcie zmienne
	Klasa ochrony II		Polaryzacja biegunowa wyjściowego
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Ochrona przed pryskającą wodą
	Niezależne urządzenie sterujące		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.		

Oświetlenie LED w kształcie drzewka

Wstęp

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 484808_2501 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcję stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do dekoracji świetlnej zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych nie jest przewidziany do użytku komercyjnego.

Opis części

- 1 Stojak do wbijania w ziemię (dla HG06586A, HG11622B)/kijek mocujący (dla HG11622C)
- 2 Śruba mocująca (dla HG06586A, HG11622B)
- 3 Stopka (dla HG06586A, HG11622B)/płyta montażowa (dla HG11622C)
- 4 Zasilacz sieciowy
- 5 Przycisk Timer
- 6 Pierścień uszczelniający (fabrycznie zainstalowany na wtyczce kabla o długości 10 m)
- 7 Rura stojaka
- 8 Przewód przyłączeniowy 10 m
- 9 Drzewko LED
- 10 Mocowanie kabla na rzep (dla HG06586A, HG11622B)
- 11 Blokada (dla HG06586A, HG11622B)
- 12 Wtyczka przyłączeniowa
- 13 Naklejka (dla HG11622C)

● Dane techniczne

Drzewko LED [9] + zasilacz sieciowy [4]:

Pobór mocy: ok. 4,5 W (dla HG06586A)
ok. 2,7 W (dla HG11622B)
ok. 2,4 W (dla HG11622C)

Drzewko LED [9]:

Napięcie robocze: 31 V === (dla HG06586A)
4,5 V === (dla HG11622B,
HG11622C)
Diody LED: LEDs x 200 (dla HG06586A,
HG11622B), LEDs x 120
(dla HG11622C) (diod LED
nie można wymienić)
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed
pryskającą wodą)
Nr modelu: HG06586A, HG11622B,
HG11622C z certyfikatem GS.

Zasilacz sieciowy [4]:

Napięcie robocze
pierwotne: 220–240 V ~, 50/60 Hz
Napięcie robocze
wrtorne: 31 V ===, 3,6 W
(dla HG06586A)
4,5 V ===, 3,6 W
(dla HG11622B)
4,5 V ===, 2,1 W
(dla HG11622C)
Klasa ochrony: 
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed
pryskającą wodą)
Zasilacz sieciowy (nr modelu: DS-310DC0360Hs-IP44)
dla HG06586A, (nr modelu DS-045DC0360Hs-IP44)
dla HG11622B, (nr modelu DS-045DC0210Hs-IP44)
dla HG11622C z certyfikatem GS.
SELV: bardzo niskie napięcie bez-
pieczne (Safety extra low voltage)
Ta: maksymalna temperatura
otoczenia
Tc: temperatura obudowy w danym
punkcie

● Zawartość

1 drzewko LED, z przewodem przyłączeniowym 10 m
1 rura stojaka
1 płyta montażowa (dla HG11622C)
1 stopka (dla HG06586A, HG11622B)
1 stojak do wbijania w ziemię (dla HG06586A,
HG11622B)
4 kijki mocujące (dla HG11622C)
1 zasilacz sieciowy
1 śruba mocująca (dla HG06586A, HG11622B)
5 kwiatów zapasowych (tylko dla HG06586A)
2 mocowania kabla na rzep (dla HG06586A,
HG11622B)
1 naklejka (dla HG11622C)
1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY
ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓW-
KAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃ-
STWA. W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU
INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO
CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ!**



! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻE- NIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃ- STWO WYPADKU U DZIECI!

- W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci
bez nadzoru w pobliżu opakowania. Zachodzi
niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem
opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają
niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć
dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powi-
nien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są
w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje po-
przez obchodzenie się z produktem.
 - Niniejszy produkt może być używany przez
dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi
zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub
mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub
wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zo-
stały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia

produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Nie ciągnąć za 10 przewód zasilający [8] i upewnić się, że nie można po nim chodzić ani na niego następować.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że zasilacz sieciowy jest podłączony do zasilania sieciowego (220–240 V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i przewodu przyłączeniowego 10 m [8] do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przewód przyłączeniowy 10 m [8] drzewka LED [9] nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym [4] typu (nr modelu DS-310DC0360Hs-IP44) dla HG06586A, (nr modelu DS-045DC0360Hs-IP44) dla HG11622B, (nr modelu DS-045DC0210Hs-IP44) dla HG11622C, w innym razie wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną unieważnione.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Przewód przyłączeniowy 10 m [8] należy chronić przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.

- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz sieciowy [4] zawsze wyciągać z gniazdka.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego [4] ani drzewka LED [9] wilgotnymi rękoma.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym tańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy [4] bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy [4] znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Tańcucha świetlnego nie można podłączać bez sterownika LED do zasilania 220 V–240 V~.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać tego produktu bez prawidłowo zainstalowanych pierścieni uszczelniających (pierścieni uszczelniający [6]).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!

Nie należy używać produktu w otoczeniu zagrożonym eksplozją, w którym występują łatwopalne opary, gazy lub pyły.

- Produktu nie należy narażać na wpływ silnych wibracji lub znacznych obciążeń mechanicznych.
- Należy upewnić się, że przewód przyłączeniowy 10 m [8] nie zostanie umieszczony w miejscu, w którym używane są kosiarki do trawy, maszyny do przycinania, nożyce lub inne narzędzia tnące.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN CIAŁA!

Przed demontażem drzewka LED [9] należy upewnić się, że demontowana jest także płyta montażowa [3] wraz ze stojakiem do wbijania

w ziemię [1] aby uniknąć ryzyka (np. z powodu potknięcia się o płytę montażową i stojak do wbijania w ziemię).

- Gałązki są wykonane z drutu metalowego, który może prowadzić do zadrapań lub przebarwień na wrażliwych powierzchniach.

● Montaż

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Wyjąć poszczególne części z opakowania i zamontować produkt zgodnie z rysunkami A-E. Drzewko LED [9] należy zainstalować na trwałym, równym i nienarażonym na wstrząsy podłożu. Mocno zamocować drzewko LED [9] w podłożu i zapewnić stabilne ustawienie.
- **Montaż w pomieszczeniach:** Płytę montażową/stopkę [3] umieścić w wybranym miejscu. Dla HG11622C można użyć naklejki [13], aby zakryć otwory na kijki mocujące [1] w płycie montażowej [3].
- **Montaż na zewnątrz (patrz rys. A1: Dla HG06586A, HG11622B:** Zamocować stojak do wbijania w ziemię [1] w podłożu.
- **Dla HG11622C:** Umieścić płytę montażową [3] na podłożu i zamocować ją kijkami mocującymi [1] (patrz rys. A).

Dalsze kroki dla obu wariantów montażu:

- **Dla HG06586A, HG11622B:** Zamocować rurę stojaka [7] na stopce [3] lub na stojaku do wbijania w ziemię [1] i dokręcić śrubę mocującą [2], jeśli rura stojaka [7] jest mocowana na stopce [3] (patrz rys. A1-2).
Wskazówka: Nie montować śrub mocujących [2] przed nawiercony otwór rury stojaka [7], nie przez powierzchnię rury stojaka [7] (patrz rys. A2).
- Wcisnąć blokadę [11] rury stojaka [7] i zamocować drzewko LED [9] na rurze stojaka [7] (patrz rys. B).
- **Dla HG11622C:** Przykręcić rurę stojaka [7] do płyty montażowej [3], następnie zamocować drzewko LED [9] na rurze stojaka [7] (patrz rys. B).

- Zgiąć pojedyncze gałęzie drzewka LED [9] do wybranej pozycji (patrz rys. C). Nie zginać wszystkich gałęzi tylko w jedną stronę (patrz rys. E).
- Przed pierwszym użyciem rozwinąć przewód przyłączeniowy 10 m [8]. Włożyć wtyczkę przyłączeniową [12] przewodu przyłączeniowego 10 m [8] do gniazdka zasilacza sieciowego [4] i przykręcić połączenie śrubowe, aby nie mogła dostać się wilgoć. Przy tym zwrócić uwagę na pierścień uszczelniający [6]. Zasilacz sieciowy [4] włożyć do gniazdka (patrz rys. D).
- Użyć mocowania kabla na rzep [10], aby zamocować przewód przyłączeniowy 10 m [8] wzdłuż rurki (dla HG06586A, HG11622B) (patrz rys. F).

● Funkcja minutnika (Timer)

Przycisk Timer [5] ma trzy funkcje:

Nacisnąć 1 x:

- Produkt świeci stale.

Nacisnąć 2 x:

- Produkt świeci stale przez 6 godzin i wyłącza się następnie na 18 godzin. Produkt włącza się ponownie w przewidzianym czasie na 6 godzin i wyłącza następnie na 18 godzin.
Wskazówka: przycisk Timer [5] świeci się na zielono, jeśli aktywna jest funkcja Timer.

Nacisnąć 3 x:

- Produkt jest wyłączony.

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Przy silnym zabrudzeniu wystarczy oczyścić lekko zwilżoną ściereczką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tekstura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

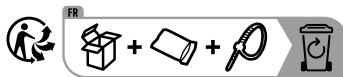


Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części

składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się podstawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według

naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 484808_2501) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 43
Úvod	Strana 43
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 43
Popis dílů	Strana 43
Technická data	Strana 44
Obsah dodávky	Strana 44
Bezpečnostní upozornění	Strana 44
Montáž	Strana 45
Funkce časovače	Strana 46
Čistění a ošetřování	Strana 46
Zlikvidování	Strana 46
Záruka	Strana 47
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 47
Servis.....	Strana 47

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Střídavý proud/střídavé napětí
	Ochranná třída II		Polarita výstupního pólu
	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu		Ochrana před stříkající vodou
	Nezávislý předřadník		Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.		

Světelný LED strom

● Úvod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 484808_2501 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.



● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný k použití jako světelná dekorace v místnostech i venku. Výrobek je určen k používání jen v domácnostech, není určen pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Bodec (pro HG06586A, HG11622B)/
přípevňovací bodec (pro HG11622C)
- 2 Přípevňovací šroub (pro HG06586A, HG11622B)
- 3 Stojan (pro HG06586A, HG11622B)/
montážní deska (pro HG11622C)
- 4 Síťový adaptér
- 5 Tlačítko časovače
- 6 Těsnicí kroužek (předinstalovaný na zástrčku
10 m kabelu)
- 7 Stojanová trubka
- 8 Přívodní kabel 10 m
- 9 LED strom
- 10 Připevnění kabelu na suchý zip
(pro HG06586A, HG11622B)
- 11 Aretace (pro HG06586A, HG11622B)
- 12 Připojovací zástrčka
- 13 Nálepka (pro HG11622C)

● Technická data

LED strom [9] + síťový adaptér [4]:

Příkon: cca 4,5 W (pro HG06586A)
cca 2,7 W (pro HG11622B)
cca 2,4 W (pro HG11622C)

LED strom [9]:

Provozní napětí: 31 V === (pro HG06586A)
4,5 V === (pro HG11622B,
HG11622C)
LED: LED x 200 (pro HG06586A,
HG11622B), LED x 120 (pro
HG11622C) (LED nelze vyměnit)
Druh ochrany: IP44 (ochrana proti střikající vodě)
Model č.: HG06586A, HG11622B,
HG11622C GS certifikát.

Síťový adaptér [4]:

Provozní napětí
primární: 220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Provozní napětí
sekundární: 31 V ===, 3,6 W
(pro HG06586A)
4,5 V ===, 3,6 W
(pro HG11622B)
4,5 V ===, 2,1 W
(pro HG11622C)
Třída ochrany: [9]
Druh ochrany: IP44 (ochrana proti střikající vodě)
Síťový adaptér (č. modelu: DS-310DC0360Hs-IP44)
pro HG06586A, (č. modelu DS-045DC0360Hs-IP44)
pro HG11622B, (č. modelu DS-045DC0210Hs-IP44)
pro HG11622C s certifikátem GS.
SELV: nízké ochranné napětí
(Safety extra low voltage)
Ta: maximální teplota okolního
prostředí
Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

● Obsah dodávky

1 strom s LED řetězem včetně přívodního kabelu 10 m
1 stojanová trubka
1 montážní deska (pro HG11622C)
1 stojan (pro HG06586A, HG11622B)
1 bodec (pro HG06586A, HG11622B)

4 připevňovací bodce (pro HG11622C)

1 síťový adaptér

1 připevňovací šroub (pro HG06586A, HG11622B)

5 náhradních květů (jen pro HG06586A)

2 Suché zipy pro připevnění kabelů
(pro HG06586A, HG11622B)

1 nálepka (pro HG11622C)

1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED POUŽÍVÁNÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY PRO OBSLUHU A BEZPEČNOST. PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRAZENÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!

- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
 - Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí při zacházení s výrobkem.
 - Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
 - Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.
- Netahejte za přívodní kabel 10 m [8] a zajištěte jeho umístění tak, aby na něj nemohl nikdo šlapat nebo o něj zakopnout.
 - Výrobek lze používat na všech normálně hořlavých plochách.
 - Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu!

- Před použitím se ujistěte, že je síťový adaptér připojený k síťovému napětí (220 - 240 V~).
- Před připojením k elektrické síti vždy zkontrolujte, jestli nejsou výrobek a 10 m dlouhý přívodní kabel [8] poškozené.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Přívodní kabel o délce 10 m [8] LED stromu [9] nelze vyměnit; pokud je poškozený, musí se výrobek zlikvidovat.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Výrobek používejte jen s dodaným síťovým adaptérem [4] typu (č. modelu DS-310DC0360HS-IP44) pro HG06586A, (č. modelu DS-045DC0360HS-IP44) pro HG11622B, (č. modelu DS-045DC0210HS-IP44) pro HG11622C, jinak zaniknou veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty.
- Přívodní kabel o délce 10 m [8] chraňte před ostrými hranami, mechanickým zatížením a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru [4] ani samotného LED stromu [9] mokřima rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte elektrikáře.
- Dbejte na to, že síťový adaptér [4] odebírá malé množství energie, i když není výrobek v provozu, pokud je síťový adaptér [4] zapojený do zásuvky. K úplnému vypnutí, vytáhněte síťový adaptér [4] ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Pokud LED na konci jejich životnosti selžou, je nutné vyměnit celý výrobek.

- Ovladač LED smí vyměnit jen odborník.
- Světelný řetěz se nesmí připojovat k napájení napětím 220 - 240 V~ bez ovladače LED.
- **VÝSTRAHA!** Tento výrobek se nesmí používat bez řádně namontovaných těsnících kroužků (těsnící kroužek [6]).
- ▲ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**
Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, ve kterém se nacházejí hořlavé výpary, plyny nebo prach.
- Nevystavujte výrobek silným vibracím nebo mechanickému namáhání.
- Dbejte na to, abyste 10 m přírodního kabelu [8] nepokládali do míst, kde se používají sekačky na trávu, prořezávací stroje, nůžky nebo podobné řezné nástroje.
- ▲ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**
Při demontáži LED stromu [9] dbejte na to, abyste demontovali také montážní desku [3] a bodec [1], aby nebyly nebezpečné (např. zakopnutí o montážní desku a bodec).
- Větve jsou vyrobeny z drátu, který může způsobit poškrábání nebo změnu barvy choulolistvých povrchů.

● Montáž

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

- Vyměňte jednotlivé díly z obalu a smontujte výrobek podle obrázků A–E. LED strom [9] musí být nainstalován na pevném, rovném podkladu s nízkými vibracemi. LED strom [9] pevně ukotvěte do země a zajistěte jeho stabilitu.
- **Montáž v interiéru:** Umístěte montážní desku [3] stojan [3] na zvolené místo. U modelu HG11622C můžete pomocí nálepky [13] zakrýt otvory pro připevňovací bodce [1] v montážní desce [3].
- **Montáž venku (viz obr. A1):**
Pro HG06586A, HG11622B: Ukotvěte bodce [1] do země.
- **Pro HG11622C:** Umístěte montážní desku [3] na podlahu a zajistěte ji pomocí připevňovacích bodců [1] (viz obr. A).

Další kroky pro obě varianty montáže:

- **Pro HG06586A, HG11622B:** Připevňte stojanovou trubku [7] ke stojanu [3] nebo k bodci [1] a při připevňování stojanové trubky [7] ke stojanu [3] utáhněte připevňovací šroub [2] (viz obr. A1-2).

Poznámka: Připevňovací šroub [2] zašroubujte otvorem ve stojanové trubce [7], nikoli přes povrch stojanové trubky [7] (viz obr. A2).

- Stlačte aretaci [11] stojanové trubky [7] a připevňte LED strom [9] na stojanovou trubku [7] (viz obr. B).
- **Pro HG11622C:** Našroubujte stojanovou trubku [7] do montážní desky [3] a potom na stojanovou trubku [7] připevňte LED strom [9] (viz obr. B).
- Ohněte jednotlivé větve LED stromu [9] do požadované polohy (viz obr. C). Neohýbejte větve jen na jednu stranu (viz obr. E).
- Před prvním použitím odviňte 10 m dlouhý přívodní kabel [8]. Zasuňte připojovací zástrčku [12] 10m přívodního kabelu [8] do zdířky síťového adaptéru [4] a pevně zašroubujte šroubové spojení tak, aby do něj nemohla proniknout vlhkost. Dbejte přitom na těsnící kroužek [6]. Zastrčte síťový adaptér [4] do zásuvky (viz obr. D).
- Pomocí suchých zipů [10] připevňte podél trubky 10 m přívodního kabelu [8] (pro HG06586A, HG11622B) (viz obr. F).

● Funkce časovače

Tlačítko Timer [5] má tři funkce:

1 x stisknout:

- Výrobek svítí trvale.

2 x stisknout:

- Výrobek svítí 6 hodin nepřetržitě a nakonec se na 18 hodin vypne. Výrobek se potom v udané době znovu na 6 hodin zapne a nakonec se zase na 18 hodin vypne.

Poznámka: Při aktivní funkci časovače svítí tlačítko Timer [5] zeleně.

3 x stisknout:

- Výrobek je vypnutý.

● Čištění a ošetřování

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve vytáhněte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí mýt vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- V případě silného znečištění jednoduše vyčistit mírně navlhčeným hadrem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



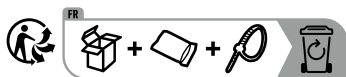
Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození

křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 484808_2501) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 49
Úvod	Strana 49
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 49
Popis častí	Strana 49
Technické údaje	Strana 50
Obsah dodávky	Strana 50
Bezpečnostné upozornenia	Strana 50
Montáž	Strana 51
Funkcia časovača	Strana 52
Čistenie a údržba	Strana 52
Likvidácia	Strana 52
Záruka	Strana 53
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 53
Servis	Strana 54

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie		Striedavý prúd/napätie
	Trieda ochrany II		Polarita východiskového pólu
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		S ochranou proti striekajúcej vode
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.		

LED svetelný strom

● Úvod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadанím čísla výrobku (IAN) 484808_2501 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými službami a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný ako svetelná dekorácia v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba pre nasaďenie v súkromných domácnostiach a nie pre komerčné účely.

● Popis častí

- 1 Zapichovací hrot (pre HG06586A, HG11622B)/upevňovací hrot (pre HG11622C)
- 2 Upevňovacia skrutka (pre HG06586A, HG11622B)
- 3 Stojan (pre HG06586A, HG11622B)/montážna doska (pre HG11622C)
- 4 Sieťový diel
- 5 Tlačidlo Timer
- 6 Tesniaci krúžok (predinštalovaný na zástrčke 10 m kábla)
- 7 Stojanová tyč
- 8 10 m pripojovacie vedenie
- 9 LED strom
- 10 Upevnenie káblov na suchý zips (pre HG06586A, HG11622B)
- 11 Aretácia (pre HG06586A, HG11622B)
- 12 Pripojovacia zástrčka
- 13 Nálepka (pre HG11622C)

● Technické údaje

LED strom + sieťový diel :

Prikon: cca 4,5 W (pre HG06586A)
cca 2,7 W (pre HG11622B)
cca 2,4 W (pre HG11622C)

LED strom :

Prevádzkové napätie: 31 V === (pre HG06586A)
4,5 V === (pre HG11622B, HG11622C)
LED: LED x 200 (pre HG06586A, HG11622B), LED x 120 (pre HG11622C) (LED nie je možné vymeniť)
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Model č.: HG06586A, HG11622B, HG11622C s certifikátom GS.

Sieťový diel :

Prevádzkové napätie
primárne: 220 - 240 V ~, 50/60 Hz
Prevádzkové napätie
sekundárne: 31 V ===, 3,6 W (pre HG06586A)
4,5 V ===, 3,6 W (pre HG11622B)
4,5 V ===, 2,1 W (pre HG11622C)
Trieda ochrany: 
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Sieťový diel (model č.: DS-310DC0360Hs-IP44) pre HG06586A, (model č. DS-045DC0360Hs-IP44) pre HG11622B, (model č. DS-045DC0210Hs-IP44) pre HG11622C s certifikátom GS.
SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
Ta: Maximálna teplota okolia
Tc: Teplota schránky v uvedenom bode

● Obsah dodávky

1 LED strom vrátane 10 m pripojovacieho vedenia
1 stojanová tyč
1 montážna doska (pre HG11622C)
1 stojan (pre HG06586A, HG11622B)
1 zapichovací hrot (pre HG06586A, HG11622B)
4 upevňovacie hroty (pre HG11622C)
1 sieťový diel
1 upevňovacia skrutka (pre HG06586A, HG11622B)
5 náhradných kvetov (iba pre HG06586A)
2 upevnenia káblov na suchý zips (pre HG06586A, HG11622B)
1 nálepka (pre HG11622C)
1 návod na obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI UPOZORNENIAMÍ K OBSLUHE A S BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ. AK VÝROBK ODOVZDÁTE TRETÍM OSOBÁM, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusení obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!

Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Neťahajte za 10 m pripojovacie vedenie [8] a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby naň nikto nesišúpala alebo oň nemohol nikto zakopnúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že sieťový diel je pripojený k sieťovému napätiu (220 – 240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a 10 m pripojovacieho vedenia [8].
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- 10 m pripojovacie vedenie [8] LED stromu [9] nie je možné vymeniť; ak je poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať spotrebiteľ. LED nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s priloženým sieťovým dielom [4] typu (model č. DS-310DC0360Hs-IP44) pre HG06586A, (model č. DS-045DC0360Hs-IP44) pre HG11622B, (model č. DS-045DC0210Hs-IP44) pre HG11622C, inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neatvárajte žiadne z elektrických zariadení, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- 10 m pripojovacie vedenie [8] chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.
- Nedotýkajte sa vlhkými rukami sieťového dielu [4] ani LED stromu [9].
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.

- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Myslite na to, že sieťový diel [4] aj mimo prevádzky výrobku naďalej prijíma nízky výkon, pokiaľ sa sieťový diel [4] nachádza v zásuvke. Na úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.
- LED nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti zlyhajú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- LED pohon môže vymieňať iba špecializovaný odborník.
- Svetelná reťaz sa bez použitia LED pohonu nesmie zapájať do siete s 220 V – 240 V~.
- **VAROVANIE!** Tento výrobok sa nesmie používať bez riadne nainštalovaných tesniacich krúžkov (tesniaci krúžok [6]).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO

EXPLÓZIE! Výrobok nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom explózie, v ktorom sa nachádzajú horľavé výpary, plyny alebo prach.

- Nevystavujte výrobok silným vibráciám alebo silnej mechanickej záťaži.
- Uistite sa, že 10 m pripojovacie vedenie [8] neukladáte v oblastiach, v ktorých sú používané kosačky, orezávacie prístroje, nožnice alebo podobné rezacie zariadenia.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO

PORANENIA! Pri demontáži LED stromu [9] sa uistite, že ste demontovali aj montážnu dosku [3] a zapichovací hrot [1], aby nepredstavovali žiadne riziko (napr. zakopnutie o montážnu dosku a zapichovací hrot).

- Veľvičky pozostávajú z kovového drôtu, ktorý môže spôsobiť škrabance alebo zafarbenia na citlivých povrchoch.

● **Montáž**

Poznámka: Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- Vyberte jednotlivé diely z obalu a namontujte výrobok podľa obrázkov A – E. LED strom [9]

musí byť nainštalovaný na pevnom, rovnom podklade bez vibrácií. Zakotvíte LED strom [9] pevne v zemi a zaistíte jeho stabilnú polohu.

- **Montáž v interiéri:** Umiestnite montážnu dosku/stojan [3] na vybranom mieste. Pre HG11622C môžete použiť nálepku [13], aby ste prikryli otvory pre upevňovacie hroty [1] v montážnej doske [3].
- **Montáž v exteriéri (p. obr. A1):** Pre HG06586A, HG11622B: Zakotvíte zapichovací hrot [1] v zemi.
- **Pre HG11622C:** Umiestnite montážnu dosku [3] na zemi a upevnite ju upevňovacími hrotmi [1] (pozri obr. A).

Ďalšie kroky pre oba varianty montáže:

- **Pre HG06586A, HG11622B:** Upevnite stojanovú tyč [7] na stojane [3] alebo na zapichovacom hrote [1] a utiahnite upevňovaciu skrutku [2], keď upevníte stojanovú tyč [7] na stojane [3] (pozri obr. A1 – 2).
Poznámka: Naskrutkujte upevňovaciu skrutku [2] cez otvor stojanovej tyče [7], nie cez povrch stojanovej tyče [7] (pozri obr. A2).
- Zatlačte aretáciu [11] stojanovej tyče [7] a upevnite LED strom [9] na stojanovej tyči [7] (pozri obr. B).
- **Pre HG11622C:** Priskrutkujte stojanovú tyč [7] do montážnej dosky [3], následne upevnite LED strom [9] na stojanovej tyči [7] (pozri obr. B).
- Jednotlivé vetvičky LED stromu [9] ohnite do želannej polohy (pozri obr. C). Neohýbajte všetky vetvičky iba do jednej strany (pozri obr. E).
- Pripojovacie vedenie s dĺžkou 10 m [8] pred prvým použitím odmotajte. Zasuňte pripojovaciu zástrčku [12] pripojovacieho vedenia s dĺžkou 10 m [8] do zásuvky sieťového dielu [4] a pevne priskrutkujte skrutkové spojenie, aby nemohla preniknúť žiadna vlhkosť. Dbajte pritom na tesniaci krúžok [6]. Teraz zastrčte sieťový diel [4] do zásuvky (pozri obr. D).
- Použite upevnenia káblov na suchý zips [10], aby ste pripojovacie vedenie s dĺžkou 10 m [8] upevnili pozdĺž tyče (pre HG06586A, HG11622B) (pozri obr. F).

● Funkcia časovača

Tlačidlo Timer [5] disponuje tromi funkciami:

1 x stlačte:

- Výrobok permanentne svieti.

2 x stlačte:

- Výrobok svieti permanentne 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín. Výrobok sa potom v určenom čase znova zapne na 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín.

Poznámka: Tlačidlo Timer [5] sa rozsvieti nazeleno, keď je funkcia časovača aktívna.

3 x stlačte:

- Výrobok je vypnutý.

● Čistenie a údržba

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najskôr vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Silné znečistenie jednoducho vyčistíte jemne navlhčenou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



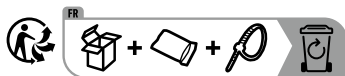
Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máme zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 484808_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados Página 56

Introducción Página 56

 Uso adecuado Página 56

 Descripción de los componentes Página 56

 Características técnicas Página 57

 Volumen de suministro Página 57

Aviso sobre seguridad..... Página 57

Montaje Página 59

Función de temporizador Página 59

Limpieza y conservación..... Página 59

Eliminación Página 60

Garantía..... Página 60

 Tramitación de la garantía Página 61

 Asistencia..... Página 61

Legenda de pictogramas utilizados			
	Corriente/tensión continua		Corriente/tensión alterna
	Clase de protección II		Polaridad del terminal de salida
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		Protección contra salpicaduras de agua
	Dispositivo de funcionamiento independiente		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	El marcado CE atestigua conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.		

Árbol luminoso led

● Introducción

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 484808_2501, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.



● Uso adecuado

Este producto está diseñado para la decoración luminosa en interiores y exteriores. El producto ha sido concebido para el uso en domicilios privados y no para el uso comercial.

● Descripción de los componentes

- 1 Piqueta (para HG06586A, HG11622B)/
piqueta de fijación (para HG11622C)
- 2 Tornillo de fijación (para HG06586A, HG11622B)
- 3 Pie de apoyo (para HG06586A, HG11622B)/
placa de montaje (para HG11622C)
- 4 Fuente de alimentación
- 5 Botón del temporizador
- 6 Junta tórica (preinstalada en el enchufe
del cable de 10 m)
- 7 Tubo vertical
- 8 Cable de alimentación de 10 m
- 9 Árbol LED
- 10 Fijación para cable de gancho y bucle
(para HG06586A, HG11622B)
- 11 Bloqueo (para HG06586A, HG11622B)
- 12 Conector
- 13 Adhesivo (para HG11622C)

● Características técnicas

Árbol LED + Fuente de alimentación :

Consumo de energía: aprox. 4,5 W
 (para HG06586A)
 aprox. 2,7 W
 (para HG11622B)
 aprox. 2,4 W
 (para HG11622C)

Árbol LED :

Tensión de
funcionamiento: 31 V ===
 (para HG06586A)
 4,5 V ===
 (para HG11622B,
 HG11622C)
Bombillas LED: 200 bombillas LED
 (para HG06586A,
 HG11622B), 120
 bombillas LED (para
 HG11622C) (las bom-
 billas LED no pueden
 reemplazarse)
Tipo de protección: IP44 (protección contra
 salpicaduras de agua)
N.º de modelo: HG06586A, HG11622B,
 HG11622C con certi-
 ficado GS.

Fuente de alimentación :

Tensión de funcionamiento
primaria: 220-240 V ~,
 50/60 Hz
Tensión de funcionamiento
secundaria: 31 V ===, 3,6 W
 (para HG06586A)
 4,5 V ===, 3,6 W
 (para HG11622B)
 4,5 V ===, 2,1 W
 (para HG11622C)
Clase de protección: 
Tipo de protección: IP44 (protección contra
 salpicaduras de agua)
Fuente de alimentación (n.º de modelo:
DS-310DC0360Hs-IP44) para HG06586A,
(n.º de modelo: DS-045DC0360Hs-IP44) para

HG11622B, (n.º de modelo: DS-045DC0210Hs-IP44)
para HG11622C con certificado GS.

SELV: tensión baja de seguri-
 dad (safety extra low
 voltage)
Ta: temperatura ambiental
 máxima
Tc: Temperatura de la car-
 casa en el punto deter-
 minado

● Volumen de suministro

1 árbol LED, incluido cable de alimentación de 10 m
1 tubo vertical
1 placa de montaje (para HG11622C)
1 pie de apoyo (para HG06586A, HG11622B)
1 piqueta (para HG06586A, HG11622B)
4 piquetas de fijación (para HG11622C)
1 fuente de alimentación
1 tornillo de fijación (para HG06586A, HG11622B)
5 flores de repuesto (solo para HG06586A)
2 fijaciones para cable de gancho y bucle
 (para HG06586A, HG11622B)
1 adhesivo (para HG11622C)
1 manual de instrucciones



Aviso sobre seguridad

ANTES DE USAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE
CON TODAS LAS INDICACIONES DE MANEJO
Y DE SEGURIDAD. SI ENTREGA ESTE PRODUCTO
A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUAL-
MENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo, los niños no son conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no

son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de este producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA Y SOBRECALENTAMIENTO! No encienda el producto dentro del embalaje.

- No tire del cable de alimentación de 10 m [8] y asegúrese de que ha sido colocado de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre todas las superficies inflamables normales.
- No fije ningún objeto al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de la utilización, asegúrese de que la fuente de alimentación está conectada a la tensión de red (220–240 V~).
- Antes de conectar el producto a la red, compruebe que el cable de alimentación de 10 m [8] no presenta ningún daño.
- Nunca utilice el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos.
- El cable de alimentación de 10 m [8] del árbol LED [9] no se puede reemplazar; si se daña, se deberá desechar el producto.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Las bombillas LED no pueden reemplazarse.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación [4] suministrada del tipo (n.º de modelo DS-310DC0360Hs-IP44) para HG06586A, (n.º de modelo DS-045DC0360Hs-IP44) para HG11622B, (n.º de modelo

DS-045DC0210Hs-IP44) para HG11622C; de lo contrario, se anulará cualquier derecho de garantía.

- Nunca abra ninguno de los equipos eléctricos ni introduzca ningún objeto en ellos.
 - Proteja el cable de alimentación de 10 m [8] de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
 - No lo sujete con grapas ni puntillas.
 - Desconecte siempre la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
 - No toque nunca la fuente de alimentación [4] ni el árbol LED [9] con las manos mojadas.
 - No se debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
 - En caso de inactividad prolongada (por ej. vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
 - Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
 - Observe que la fuente de alimentación [4] admite también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras la fuente de alimentación [4] se encuentre conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente.
 - Las bombillas LED no son intercambiables.
 - Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
 - El controlador LED solo puede ser reemplazado por un especialista.
 - La cadena de luces no debe conectarse a un suministro de 220–240 V~ sin un controlador LED.
 - **¡ADVERTENCIA!** Este producto no debe utilizarse sin las juntas tóricas (junta tórica [6]) correctamente colocadas.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No utilice el producto en entornos potencialmente explosivos en los que pueda haber líquidos, gases o polvos inflamables.
- No exponga el producto a vibraciones fuertes o grandes esfuerzos mecánicos.
 - Asegúrese de no dejar el cable de alimentación de 10 m [8] en lugares donde se utilicen cortacéspedes, máquinas de corte, tijeras o herramientas de corte similares.

- ⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Al desmontar el árbol LED [9], asegúrese también de desmontar la placa de montaje [3] y la piqueta [1] para que no supongan un riesgo (p. ej. tropiezos con la placa de montaje o la piqueta).
- Las ramas están formadas por alambre de metal, que puede provocar arañazos o decoloraciones en superficies sensibles.

● Montaje

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

- Saque las piezas individuales del embalaje y monte el producto tal y como se muestra en las imágenes A-E. El árbol LED [9] debe instalarse sobre una superficie sólida, nivelada y sin vibraciones. Ancle firmemente el árbol LED [9] al suelo y asegúrese de que se mantiene estable.
- **Montaje en zonas interiores:** Coloque la placa de montaje / el pie de apoyo [3] en el lugar seleccionado. Para HG11622C puede utilizar el adhesivo [13] para cubrir los orificios para las piquetas de fijación [1] en la placa de montaje [3].
- **Montaje en zonas exteriores (ver fig. A1):**
Para HG06586A, HG11622B: Clave la piqueta [1] en el suelo.
- **Para HG11622C:** Coloque la placa de montaje [3] en el suelo y fíjela con las piquetas de fijación [1] (ver fig. A).

Siguientes pasos para ambas variantes de montaje:

- **Para HG06586A, HG11622B:**
 Fije el tubo vertical [7] en el pie de apoyo [3] o en la piqueta [1] y apriete el tornillo de fijación [2] cuando fije el tubo vertical [7] en el pie de apoyo [3] (ver fig. A1-2).
Nota: Atornille el tornillo de fijación [2] a través del orificio del tubo vertical [7], no a través de la superficie del tubo vertical [7] (ver fig. A2).
- Presione el bloqueo [11] del tubo vertical [7] y fije el árbol LED [9] al tubo vertical [7] (ver fig. B).

- **Para HG11622C:** Atornille el tubo vertical [7] a la placa de montaje [3]; a continuación, fije el árbol LED [9] al tubo vertical [7] (ver fig. B).
- Doble cada rama del árbol LED [9] en la posición deseada (ver fig. C). No coloque todas las ramas hacia el mismo lado (ver fig. E).
- Desenrolle el cable de conexión de 10 m [8] antes de la primera utilización. Introduzca el conector [12] del cable de conexión de 10 m [8] en la clavija de la fuente de alimentación [4] y apriete bien la conexión rosca para que no pueda entrar humedad. Tenga en cuenta la junta tórica [6]. Ahora, conecte la fuente de alimentación [4] a una toma de corriente (ver fig. D).
- Utilice las fijaciones para cable de gancho y bucle [10] para fijar el cable de conexión de 10 m [8] a lo largo del tubo (para HG06586A, HG11622B) (ver fig. F).

● Función de temporizador

El botón del temporizador [5] cuenta con tres funciones:

Pulsando 1 vez:

- El producto se enciende de manera fija.

Pulsando 2 veces:

- El producto se enciende de manera fija durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. Posteriormente, el producto se vuelve a encender durante otras 6 horas para luego volver a apagarse durante 18 horas.

Nota: el botón del temporizador [5] se ilumina en verde cuando la función de temporizador está activada.

Pulsando 3 veces:

- El producto está apagado.

● Limpieza y conservación

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Primero retire la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- En caso de mucha suciedad, simplemente limpie con un paño ligeramente húmedo.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



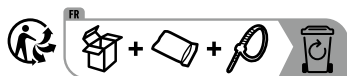
Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



Point de collecte sur www.quairendemesdechets.fr
Privilégier la réparation ou le don de votre appareil

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 484808_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 63
Indledning	Side 63
Formålsbestemt anvendelse	Side 63
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 63
Tekniske data.....	Side 64
Leverede dele	Side 64
Sikkerhedshenvisninger	Side 64
Montering	Side 65
Timer-funktion	Side 66
Rengøring og pleje	Side 66
Bortskaffelse	Side 66
Garanti	Side 67
Afvikling af garantisager	Side 67
Service	Side 67

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm/-spænding		Vekselstrøm/-spænding
	Beskyttelsesklasse II		Udgangspolens polaritet
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator		Sprøjtevandsbeskyttet
	Uafhængigt driftsapparat		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for dette produkt.		

LED juletræ

● Indledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 484808_2501 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivning til tredjemand.



● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet som lysdekoration til indendørs og udendørs brug. Produktet er kun beregnet til brug i private hjem og ikke til den erhvervmæssige brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Jordspyd (til HG06586A, HG11622B)/ fastgørelsesspyd (til HG11622C)
- 2 Fastgørelsesskrue (til HG06586A, HG11622B)
- 3 Fod (til HG06586A, HG11622B)/ montageplade (til HG11622C)
- 4 Strømforsyning
- 5 Timer-tast
- 6 Tætningsring (præinstalleret på stikket til den 10 m lange ledning)
- 7 Standrør
- 8 10 m lang tilslutningsledning
- 9 LED-træ
- 10 Burrebånd-ledningsfastgørelse (til HG06586A, HG11622B)
- 11 Låsemekanisme (til HG06586A, HG11622B)
- 12 Tilslutningsstik
- 13 Mærkat (til HG11622C)

● Tekniske data

LED-træ + strømforsyning :

Effektforbrug: Ca. 4,5 W (for HG06586A)
Ca. 2,7 W (for HG11622B)
Ca. 2,4 W (for HG11622C)

LED-træ :

Driftsspænding: 31 V === (for HG06586A)
4,5 V === (for HG11622B,
HG11622C)
LED'er: LED'er x 200 (til HG06586A,
HG11622B), LED'er x 120
(til HG11622C) (LED'er kan
ikke skiftes ud)
Beskyttelsestype: IP44 (stærkvandsbeskyttet)
Model-nr.: HG06586A, HG11622B,
HG11622C GS-certificeret.

Strømforsyning :

Driftsspænding
primær: 220–240 V ~, 50/60 Hz
Driftsspænding
sekundær: 31 V ===, 3,6 W
(for HG06586A)
4,5 V ===, 3,6 W
(for HG11622B)
4,5 V ===, 2,1 W
(for HG11622C)
Beskyttelsesklasse: 
Beskyttelsestype: IP44 (stærkvandsbeskyttet)
Strømforsyning (model-nr.: DS-310DC0360Hs-IP44)
til HG06586A, (model-nr. DS-045DC0360Hs-IP44)
til HG11622B, (model-nr. DS-045DC0210Hs-IP44)
til HG11622C GS-certificeret.
SELV: Ekstra lav spænding (safety
extra low voltage)
Ta: Maksimal omgivelsestemperatur
Tc: Kabinettetemperatur ved angivet
punkt

● Leverede dele

1 LED-træ, inklusiv 10 m lang tilslutningsledning
1 standrør
1 montageplade (til HG11622C)
1 fod (til HG06586A, HG11622B)

1 jordspyd (til HG06586A, HG11622B)
4 fastgørelsesspyd (til HG11622C)
1 strømforsyning
1 fastgørelsesskrue (til HG06586A, HG11622B)
5 ekstra blomster (kun til HG06586A)
2 burrebånd-ledningsfastgørelser
(til HG06586A, HG11622B)
1 mærkat (til HG11622C)
1 betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

GØR DEM FORTROLIG MED ALLE DETTE PRODUKTS BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER. UDLEVER LIGELEDES ALLE BILAG VED VIDEREKØB AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad børn aldrig være uden opsyn med emballagematerialet. Der består kvælningssfare på grund af emballagemateriale. Børn undervurderer hyppigt farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt er ikke noget legetøj, det hører ikke til i børns hænder. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgangen med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- **⚠ FORSIGTIG! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Driv produktet ikke i emballagen.
- Træk ikke i 10 m-tilslutningsledningen  og sørg for at den er anbragt sådan, at ingen kan løbe eller snuble over den.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



Undgå livsfare som følge af elektrisk stød!

- Kontrollér før ibrugtagning, at strømforsyningen er sluttet til netspændingen (220-240 V~).
- Kontrollér, hver gang inden du sætter strøm til, produktet og den 10 m lange tilslutningsledning [8] for eventuelle skader.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen form for skader.
- LED-træets [9] 10 meter lange tilslutningsledning [8] kan ikke udskiftes; hvis denne er beskadiget, skal produktet kasseres.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED'erne kan ikke udskiftes.
- Anvend kun produktet med den medfølgende strømforsyning [4] af typen (model-nr. DS-310DC0360Hs-IP44) til HG06586A, (model-nr. DS-045DC0360Hs-IP44) til HG11622B, (model-nr. DS-045DC0210Hs-IP44) til HG11622C, ellers vil garantien miste sin gyldighed.
- Åbn aldrig elektriske komponenter og dele, og stik aldrig genstande ind i dem.
- Beskyt den 10 meter lange tilslutningsledning [8] mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Træk altid strømforsyningen [4] ud af stikkontakten inden montering, demontering eller rengøring.
- Rør hverken ved strømforsyningen [4] eller ved selve LED-træet [9] med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med en anden lyskæde.
- Ved længere tids brugspause (f.eks. ferie) skal produktet kobles fra strømnettet.
- Hvis du har spørgsmål om produktet, eller hvis der er noget, du er i tvivl om, kan du få råd af en faguddannet elektriker.
- Bemærk, at strømforsyningen [4] stadig bruger en smule strøm, selvom produktet ikke er i brug, så længe strømforsyningen [4] er tilsluttet en stikkontakt. For at slukke helt skal du tage strømforsyningen [4] ud af stikkontakten.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne skulle svigte i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.
- LED-driveren kan kun udskiftes af en fagmand.

- Lyskæden må ikke tilsluttes en 220-240 V~-forsyning uden LED-driver.
- **ADVARSEL!** Dette produkt må ikke benyttes uden korrekt installerede tætningsringe (tætningsring [6]).

ADVARSEL! EKSPLSIONSFARE!

- Anvend ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare dampe, gasser eller støv.
- Udsæt ikke produktet for kraftige vibrationer eller kraftige mekaniske belastninger.
- Sørg for ikke at udlægge den 10 m lange tilslutningsledning [8] i områder, hvor der anvendes plæneklippere, skæremaskiner, sakse eller lignende skæreværktøj.

ADVARSEL! FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Sørg ved demonteringen af LED-træet [9] for, at montagepladen [3] og jordspyddet [1] også demonteres, så disse ikke udgør nogen risiko (f.eks. snublen over montagepladen og jordspyddet).
- Grenene består af metaltråd og kan føre til ridser eller misfarvning på sarte overflader.

● Montering

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

- Tag de enkelte dele ud af emballagen, og monter produktet iht. afbildningerne A-E. LED-træet [9] skal installeres på et fast og jævnt underlag, der ikke vibrerer. Sæt LED-træet [9] godt fast i jorden, så det står stabilt.
- **Indendørs montage:** Placer montagepladen/ foden [3] det valgte sted. Til HG11622C kan du bruge mærkaten [13] til at dække hullerne til fastgørelsesspydene [1] i montagepladen [3].
- **Udendørs montage (se afb. A1):** **HG06586A, HG11622B:** Sæt jordspyddet [1] godt fast i jorden.
- **HG11622C:** Placer montagepladen [3] på jorden, og fastgør den med fastgørelsesspydene [1] (se afb. A).

Yderligere handlingsskridt for begge montagevarianter:

- **HG06586A, HG11622B:** Fastgør standrøret [7] på foden [3] eller på jordspyddet [1] og spænd fastgørelsesskruen [2], når du fastgør

standrøret [7] på foden [3] (se afb. A1-2).

Bemærk: Skru fastgørelsesskruen [2] gennem hullet i standrøret [7], ikke gennem standrørets [7] overflade (se afb. A2).

- Tryk på låsemekanismen [11] på standrøret [7] og fastgør LED-træet [9] til standrøret [7] (se afb. B).
- **HG11622C:** Skru standrøret [7] i montagepladen [3], fastgør bagefter LED-træet [9] til standrøret [7] (se afb. B).
- Bøj LED-træets [9] enkelte grene i den ønskede position (se afb. C). Bøj ikke alle grene til en side (se afb. E).
- Rul den 10 m lange tilslutningsledning [8] ud inden brug første gang. Sæt hanstikket [12] på den 10 m lange tilslutningsledning [8] i strømforsynings [4] hunstik, og skru skrueforbindelsen fast, så der ikke kan trænge fugt ind. Vær her opmærksom på tætningsringen [6]. Sæt nu strømforsyningen [4] i en stikkontakt (se afbildning D).
- Brug burrebånd-ledningsfastgørelsen [10] til at fastgøre den 10 m lange tilslutningsledning [8] langs røret (HG06586A, HG11622B) (se afb. F).

● Timer-funktion

Timer-knappen [5] har tre funktioner:

1 x tryk:

- Produktet lyser hele tiden.

2 x tryk:

- Produktet lyser permanent i 6 timer og slukkes efterfølgende i 18 timer. Produktet tændes igen til den fastsatte tid i 6 timer og slukkes efterfølgende i 18 timer.

Bemærk: Timer-knappen [5] lyser grønt, når timer-funktionen er aktiveret.

3 x tryk:

- Produktet er slukket.

● Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Træk først netdelen [4] ud af stikdåsen.

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, så må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller dykkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved kan produktet tage skade.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.
- Rengør med en let fugtet klud i tilfælde af meget snavs.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



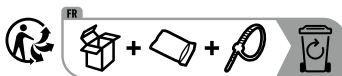
Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/ 20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater

med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakning af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 484808_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 69
Introduzione	Pagina 69
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 69
Descrizione dei componenti.....	Pagina 69
Specifiche tecniche.....	Pagina 70
Contenuto della confezione.....	Pagina 70
Avvertenze in materia di sicurezza	Pagina 70
Montaggio	Pagina 72
Funzione timer	Pagina 72
Pulizia e cura	Pagina 72
Smaltimento	Pagina 73
Garanzia	Pagina 73
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 74
Assistenza.....	Pagina 74

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua		Tensione/corrente alternata
	Classe di isolamento II		Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Protezione contro gli spruzzi d'acqua
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.		

Albero luminoso LED

● Introduzione

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 484808_2501 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto alla decorazione luminosa in ambienti interni ed esterni. Il prodotto è destinato solo all'uso privato e non è concepito per l'uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Picchetto (per HG06586A, HG11622B)/
Punzone di fissaggio (per HG11622C)
- 2 Vite di fissaggio (per HG06586A, HG11622B)
- 3 Base (per HG06586A, HG11622B)/
Piastra di montaggio (per HG11622C)
- 4 Alimentatore
- 5 Tasto Timer
- 6 Anello di guarnizione (preinstallato sulla spina
el cavo lungo 10 m)
- 7 Tubo di sostegno
- 8 Cavo di collegamento di 10 m
- 9 Albero luminoso a LED
- 10 Fascetta fermacavi a strappo per il cavo
(per HG06586A, HG11622B)
- 11 Dispositivo di blocco (per HG06586A,
HG11622B)
- 12 Spina di alimentazione
- 13 Adesivo (per HG11622C)

● Specifiche tecniche

Albero luminoso a LED [9] + alimentatore [4]:

Potenza assorbita: ca. 4,5 W (per HG06586A)
ca. 2,7 W (per HG11622B)
ca. 2,4 W (per HG11622C)

Albero luminoso a LED [9]:

Tensione di esercizio: 31 V === (per HG06586A)
4,5 V === (per HG11622B, HG11622C)
LED: LED x 200 (per HG06586A, HG11622B), LED x 120 (per HG11622C) (i LED non possono essere sostituiti)
Tipo di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Codice modello: HG06586A, HG11622B, HG11622C omologato GS.

Alimentatore [4]:

Tensione di esercizio primaria: 220-240 V ~, 50/60 Hz
Tensione di esercizio secondaria:

31 V ===, 3,6 W (per HG06586A)
4,5 V ===, 3,6 W (per HG11622B)
4,5 V ===, 2,1 W (per HG11622C)

Classe di isolamento: □

Tipo di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Alimentatore (modello n°: DS-310DC0360Hs-IP44) per HG06586A, (modello n° DS-045DC0360Hs-IP44) per HG11622B, (modello n° DS-045DC0210Hs-IP44) per HG11622C omologato GS.

SELV: bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)

Ta: temperatura ambiente massima

Tc: temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

● Contenuto della confezione

- 1 albero luminoso a LED, incluso cavo di collegamento da 10 m
- 1 tubo di sostegno
- 1 piastra di montaggio (per HG11622C)
- 1 base (per HG06586A, HG11622B)
- 1 picchetto (per HG06586A, HG11622B)
- 4 punzoni di fissaggio (per HG11622C)
- 1 alimentatore
- 1 vite di fissaggio (per HG06586A, HG11622B)
- 5 fiori di ricambio (solo per HG06586A)
- 2 fascette fermacavi a strappo per il cavo (per HG06586A, HG11622B)
- 1 adesivo (per HG11622C)
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze in materia di sicurezza

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE O DI INCIDENTE PER BAMBINI O INFANTILI!** Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale dell'imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la

manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della sua confezione.

- Non tirare mai il cavo di collegamento da 10 m [8] e assicurarsi che sia sistemato in modo da non essere d'intralcio o calpestato.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



Evitare situazioni rischiose che potrebbero causare morte per folgorazione!

- Prima dell'utilizzo accertarsi che l'alimentatore sia collegato alla rete elettrica (220-240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto e il cavo di collegamento di 10 m [8] per verificare l'eventuale presenza di danni.
- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Il cavo di collegamento di 10 m [8] dell'albero luminoso a LED [9] non può essere sostituito; qualora questo fosse danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. I LED non possono essere sostituiti.
- Utilizzare il prodotto soltanto con il tipo di alimentatore [4] in dotazione (modello n° DS-310DC0360Hs-IP44) per HG06586A, (modello n° DS-045DC0360Hs-IP44) per HG11622B, (modello n° DS-045DC0210Hs-IP44) per HG11622C; in caso contrario, decade qualsiasi diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di collegamento di 10 m [8] da spigoli taglienti, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.

- Estrarre sempre l'alimentatore [4] dalla presa di corrente prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare né l'alimentatore [4] né l'albero luminoso a LED [9] con le mani bagnate.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi a un elettricista.
- Tenere presente che finché l'alimentatore [4] è collegato alla presa di corrente, l'alimentatore [4] riceve ugualmente un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo estrarre l'alimentatore [4] dalla presa di corrente.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giungono al termine del proprio ciclo di servizio, sarà necessario sostituire l'intero prodotto.
- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED ad un'alimentazione di 220V-240V~.
- **AVVERTENZA!** Questo prodotto non deve essere utilizzato se tutti gli anelli di guarnizione (anello di guarnizione [6]) non sono installati correttamente.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti vapori, gas o polveri infiammabili.

- Non esporre il prodotto a forti vibrazioni o sollecitazioni meccaniche.
- Assicurarsi di non collocare il cavo di collegamento di 10 m [8] in zone nelle quali vengano utilizzati tagliaerba, rifilatrici, forbici o altri attrezzi da taglio.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

Assicurarsi che, durante lo smontaggio dell'albero luminoso a LED [9], vengano smontati anche la piastra di montaggio [3] e il picchetto [1], in modo che questi non costituiscano alcun rischio (ad esempio di inciampo sulla piastra di montaggio e il picchetto).

- I fili sono di metallo e possono graffiare o danneggiare il colore delle superfici delicate.

● Montaggio

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Estrarre i singoli componenti dalla confezione e montare il prodotto come mostrato nelle figure A-E. L'albero luminoso a LED [9] deve essere installato su una base sicura, piana e priva di vibrazioni. Ancorare bene l'albero luminoso a LED [9] al suolo e assicurarsi che la posizione sia stabile.
- **Montaggio in ambienti interni:** sistemare la piastra di montaggio/la base [3] nel punto prescelto. Per HG11622C è possibile usare l'adesivo [13] per ricoprire i fori per i punzoni di fissaggio [1] nella piastra di montaggio [3].
- **Montaggio in ambienti esterni (vedi Fig. A1):**
Per HG06586A, HG11622B: fissare il picchetto [1] nel terreno.
- **Per HG11622C:** posizionare la base [3] sul terreno e fissarla con i punzoni di fissaggio [1] (vedi Fig. A).

Ulteriori passaggi per entrambe le varianti di montaggio:

- **Per HG06586A, HG11622B:**
 fissare il tubo di sostegno [7] sulla base [3] o sul picchetto [1] e serrare la vite di fissaggio [2] quando si fissa il tubo di sostegno [7] alla base [3] (vedi Fig. A1 - 2).
Nota: avvitare la vite di fissaggio [2] attraverso il foro del tubo di sostegno [7], non sulla superficie del tubo di sostegno [7] (vedi Fig. A2).
- Premere il dispositivo di blocco [11] del tubo di sostegno [7] e fissare l'albero luminoso a LED [9] sul tubo di sostegno [7] (vedi Fig. B).
- **Per HG11622C:** avvitare il tubo di sostegno [7] nella piastra di montaggio [3], fissare quindi l'albero luminoso a LED [9] al tubo di sostegno [7] (vedi Fig. B).

- Piegare i singoli rami dell'albero luminoso a LED [9] nella posizione desiderata (vedi Fig. C). Non piegare tutti i rami solo da un lato (vedi Fig. E).
- Prima del primo utilizzo srotolare il cavo di collegamento di 10 m [8]. Inserire la spina di alimentazione [12] del cavo di collegamento di 10 m [8] nella presa dell'alimentatore [4] e serrare il collegamento a vite in modo che non vi possano entrare infiltrazioni d'acqua. Prestare attenzione all'anello di guarnizione [6]. Inserire ora l'alimentatore [4] in una presa di corrente (vedi Fig. D).
- Utilizzare le fascette fermacavi a strappo [10] per fissare il cavo di collegamento 10 m [8] lungo il tubo (per HG06586A, HG11622B) (vedi Fig. F).

● Funzione timer

Il tasto timer [5] ha tre funzioni:

premere 1 volta:

- il prodotto si illumina in modo permanente.

premere 2 volte:

- il prodotto si illumina in modo permanente per 6 ore, si spegne quindi per 18 ore. Il prodotto si riaccende poi all'orario previsto per altre 6 ore e si spegne per altre 18.

Nota: il tasto Timer [5] si illumina di verde quando la funzione timer è attiva.

premere 3 volte:

- il prodotto si spegne.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! In primo luogo, estrarre l'alimentatore [4] dalla presa di corrente.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.

- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- In caso di sporco ostinato pulire il prodotto con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



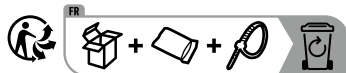
Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/ 20-22: carta e cartone/ 80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484808_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 76
--	-----------------

Bevezető	Oldal 76
Rendeltetésszerű használat	Oldal 76
Alkatrészleírás	Oldal 76
Műszaki adatok	Oldal 77
A csomag tartalma	Oldal 77

Biztonsági utasítások	Oldal 77
------------------------------------	-----------------

Felszerelés	Oldal 78
--------------------------	-----------------

Időzítő funkció	Oldal 79
------------------------------	-----------------

Tisztítás és ápolás	Oldal 79
----------------------------------	-----------------

Mentesítés	Oldal 79
-------------------------	-----------------

Garancia	Oldal 80
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 80
Szervíz	Oldal 81

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Váltakozóáram/-feszültség
	II. érintésvédelmi osztály		A kimeneti pólus polaritása
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor		Fröccsenő víz ellen védett
	Független szabályozó készülék		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.		

LED-fényláta

● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 484808_2501 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.



● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri és kültéri fénydekorációként szolgál. A termék kizárólag magánhasználatra készült. Nem közületi felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

- 1 Talajnyárs (HG06586A, HG11622B modellekhez)/ rögzítőnyárs (HG11622C modellhez)
- 2 Rögzítőcsavar (HG06586A, HG11622B modellekhez)
- 3 Állvány (HG06586A, HG11622B modellekhez)/ szerelőlap (HG11622C modellhez)
- 4 Tápegység
- 5 Időzítő gomb
- 6 Tömítőgyűrű (Előre telepítve a 10 m hosszú kábel dugójára)
- 7 Állványrúd
- 8 10 m-es csatlakozóvezeték
- 9 LED fa
- 10 Tépőzáras kábelrögzítő (HG06586A, HG11622B modellekhez)
- 11 Zár (HG06586A, HG11622B modellekhez)
- 12 Csatlakozódugó
- 13 Matrica (HG11622C modellhez)

● Műszaki adatok

LED fa + tápegység :

Teljesítményfelvétel: kb. 4,5 W (HG06586A modellhez) kb. 2,7 W (HG11622B modellhez) kb. 2,4 W (HG11622C modellhez)

LED fa :

Üzemi feszültség: 31 V $\equiv$ (HG06586A modellhez)
4,5 V $\equiv$ (HG11622B, HG11622C modellekhez)
LED-ek: LED-ek x 200 (HG06586A, HG11622B modellekhez),
LED-ek x 120 (HG11622C)
(A LED-ek nem cserélhetőek)
Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Modellsz.: HG06586A, HG11622B, HG11622C GS-tanúsítvánnyal ellátva.

Tápegység :

Üzemi feszültség
elsődleges: 220–240 V ~, 50/60 Hz
Üzemi feszültség
másodlagos: 31 V $\equiv$, 3,6 W (HG06586A modellhez)
4,5 V $\equiv$, 3,6 W (HG11622B modellhez)
4,5 V $\equiv$, 2,1 W (HG11622C modellhez)

Védelmi osztály: 
Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Tápegység (modellsz.: DS-310DC0360Hs-IP44)
HG06586A-hoz, (modellsz. DS-045DC0360Hs-IP44)
HG11622B-hez, (modellsz. DS-045DC0210Hs-IP44)
HG11622C-hez GS-tanúsítvánnyal ellátva.
SELV: biztonsági törpefeszültség
(safety extra low voltage)
Ta: Maximális környezeti hőmérséklet
Tc: Burkolathőmérséklet a megadott ponton

● A csomag tartalma

1 LED fa, 10 m-es csatlakozóvezetékkel
1 állványrúd
1 szerelőlap (HG11622C modellhez)
1 állvány (HG06586A, HG11622B modellekhez)
1 talajnyárs (HG06586A, HG11622B modellekhez)
4 rögzítőnyárs (HG11622C modellhez)
1 tápegység
1 rögzítőcsavar (HG06586A, HG11622B modellekhez)
5 pótvirág (csak a HG06586A modellhez)
2 tépőzáras kábelrögzítő (HG06586A, HG11622B modellekhez)
1 matrica (HG11622C modellhez)
1 használati útmutató



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT. A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

■ **FIGYELMEZTETÉS! KIS- GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha

ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.

- Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a termék környezetében fellépő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy állítsa össze.

⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE! Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.

- Ne húzza a 10-es csatlakozóvezetékénél [8] fogva és bizonyosodjon meg róla, hogy úgy van elhelyezve, hogy senki nem léphet rá és nem botlik meg benne.
- A termék használható minden gyúlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a tápegység csatlakoztatva van a hálózatra (220–240 V~).
- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket és a 10 m-es csatlakozóvezetékét [8] az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A LED fa [9] 10 m-es csatlakozóvezetékét [8] nem lehet kicserélni, ha megsérül, ilyenkor a terméket meg kell semmisíteni.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-ek nem kicserélhetők.
- A terméket csak a mellékelt tápegységgel [4] használja (modellszám DS-310DC0360Hs-IP44) HG06586A esetében, (modellszám DS-045DC0360Hs-IP44) HG11622B esetében, (modellszám DS-045DC0210Hs-IP44) HG11622C esetében, máskülönben minden garanciális igény érvényét veszti.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Védje a 10 m-es csatlakozóvezetékét [8] az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles kapcsokkal vagy szögekkel.
- Felszerelés, leszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet [4] az aljzatból.
- Sem a tápegységet [4], sem pedig a LED fát [9] ne fogja meg nedves kézzel.

- A terméket nem szabad egy másik fényfüzérral elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- Tartsa szem előtt, hogy a tápegység [4] a termék üzemeltetésének szünetelése alatt is felvesz némi teljesítményt, amíg a tápegység [4] be van dugva egy aljzatba. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet [4] az aljzatból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.
- A LED vezérlőt csak szakember cserélheti ki.
- A fényfüzért LED vezérlő nélkül nem szabad 220 V~ 240 V~ ellátásra csatlakoztatni.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A termék nem használható, ha nincs minden tömítőgyűrű [6] szabályszerűen behelyezve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!

Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető gőzök, gázok vagy porok vannak.

- Ne tegye ki a terméket erős rezgéseknek vagy erős mechanikai igénybevételeknek.
- Győződjön meg róla, hogy a 10 m-es csatlakozóvezetékét [8] ne tegye olyan helyre, ahol fűnyírót, vágógépet, ollót vagy hasonló vágóeszközöket használnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A LED fa [9] szétszerelésekor győződjön meg arról, hogy a szerelőlapot [3] és a talajnyársot [1] is eltávolította a kockázatok (pl. megbotlás a szerelőlapban és a talajnyársakban) elkerülése érdekében.

- Az ágai fémdrótból vannak, ezek megkarcolhatják vagy elszínezhetik az érzékeny felületeket.

● Felszerelés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Vegye ki az egyes részeket a csomagolásból és szerelje össze a terméket az A-E ábrák szerint. A LED fát [9] szilárd, sík és rezgésmentes alapra állítsa fel. Rögzítse a LED fát [9] a talajhoz és gondoskodjon annak stabilitásáról.
- **Beltéren történő összeszerelés:** Helyezze a szerelőlapot/állványt [3] a kiválasztott helyre. A HG11622C esetében a matricával [13] fedheti le a rögzítőnyársak [1] furatait a szerelőlapon [3].
- **Kültéren történő összeszerelése (lásd A1. ábra):**
HG06586A, HG11622B esetében: Szúrja le a talajnyársat [1] a földre.
- **HG11622C esetén:** A szerelőlapot [3] helyezze a földre és rögzítse a rögzítőnyársakkal [1] (lásd A. ábra).

További lépések mindkét összeszerelési variációhoz:

- **HG06586A, HG11622B esetén:** Rögzítse az állványrudat [7] az állványra [3] vagy a talajnyársra [1] és húzza meg a rögzítőcsavart [2], amikor az állványrudat [7] az állványra [3] rögzíti (lásd A1 – 2. ábra).
Tudnivaló: A rögzítőcsavart [2] az állványrúd [7] furatán keresztül csavarja be, ne az állványrúd [7] felületén keresztül (lásd A2. ábra).
- Nyomja be az állványrúd [7] zárját [11] és rögzítse a LED fát [9] az állványrúdon [7] (lásd B. ábra).
- **HG11622C esetén:** Csavarozza be az állványrudat [7] a szerelőlapon [3], végül rögzítse a LED fát [9] az állványrúdon [7] (lásd B. ábra).
- Hajtsa a LED fa [9] ágait a kívánt helyzetbe (lásd C. ábra). Ne hajlítsa minden ágát egy irányba (lásd E. ábra).
- Az első használat előtt tekerje le a 10 m-es csatlakozóvezetékét [8]. Dugja a 10 m-es csatlakozóvezeték [8] csatlakozódugóját [12] a tápegység [4] aljzatába és szorosan csavarja be a csavaros csatlakozást úgy, hogy nedvesség ne tudjon bejutni. Közben ügyeljen a tömítőgyűrűre [6]. Most csatlakoztassa a tápegységet [4] egy aljzathoz (lásd D. ábra).
- A tépőzáras kábelrögzítővel [10] rögzítse a 10 m-es csatlakozóvezetékét [8] a rúd mentén

(HG06586A, HG11622B modellek esetén) (lásd F. ábra).

● Időzítő funkció

Az időzítő gomb [5] három funkcióval rendelkezik:

1 x megnyomva:

- A termék folyamatosan világít.

2 x megnyomva:

- A termék 6 óra hosszat folyamatosan világít, majd 18 órára kikapcsol. A termék ezt követően a tervezett időpontban ismét 6 órára bekapcsol, majd 18 óra hosszat kikapcsolva marad.
Tudnivaló: Az időzítő gomb [5] zölden világít, ha az időzítő funkció aktív.

3 x megnyomva:

- A termék ki van kapcsolva.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Először húzza ki a tápegységet [4] a konnektorból.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Elektromos biztonsági okok miatt a terméket soha szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Mert különben károsodhat a termék.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Erős szennyeződés esetén egy enyhén nedves kendővel könnyen tisztítható.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



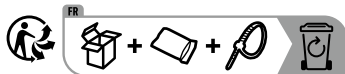
A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti

vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélte vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törekeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 484808_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06586A/HG11622B/HG11622C
Version: 06/2025

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása: 04/2025
Ident.-No.: HG06586A/HG11622B/C042025-8

IAN 484808_2501